DRAGON BALL

STORY BY **Akira Toriyama**

ART BY **Toyotarou**

20

In the original manga, Bardock only appeared in two panels, and Gohan's high school life only lasted for a few chapters. Those are two things I always wanted to see more of—and now I'm able to make it all happen, all while receiving input from Toriyama Sensei himself. How lucky am I that this is my actual job?

—Toyotarou, 2023

Toyotarou

Toyotarou created the manga adaptation for the *Dragon Ball Z* anime's 2015 film, *Dragon Ball Z: Resurrection F*. He is also the author of the spin-off series *Dragon Ball Heroes: Victory Mission*, which debuted in *V-Jump* in Japan in November 2012.

Akira Toriyama

Renowned worldwide for his playful, innovative storytelling and humorous, distinctive art style, Akira Toriyama burst onto the manga scene in 1980 with the wildly popular *Dr. Slump*. His hit series *Dragon Ball* (published in the U.S. as *Dragon Ball* and *Dragon Ball Z*) ran from 1984 to 1995 in Shueisha's *Weekly Shonen Jump* magazine. He is also known for his design work on video games such as *Dragon Quest*, *Chrono Trigger*, *Tobal No. 1* and *Blue Dragon*. His recent manga works include *COWA!*, *Kajika*, *Sand Land*, *Neko Majin*, *Jaco the Galactic Patrolman* and a children's book, *Toccio the Angel*. He lives with his family in Japan.

SHONEN JUMP Edition

STORY BY **Akira Toriyama**
ART BY **Toyotarou**

TRANSLATION **Caleb Cook**
LETTERING **Brandon Bovia**
DESIGN **Ian Miller**
EDITOR **Rae First**

DRAGON BALL SUPER © 2015 BY BIRD STUDIO, Toyotarou
All rights reserved. First published in Japan in 2015 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.

The stories, characters, and incidents mentioned
in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or
transmitted in any form or by any means without
written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, February 2024

VIZ MEDIA
viz.com

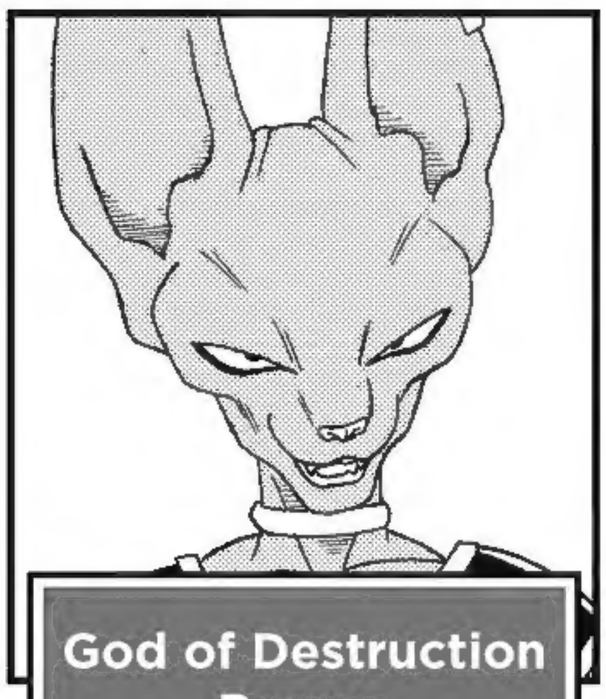
SHONEN JUMP

ratings.viz.com
RATED T TEEN

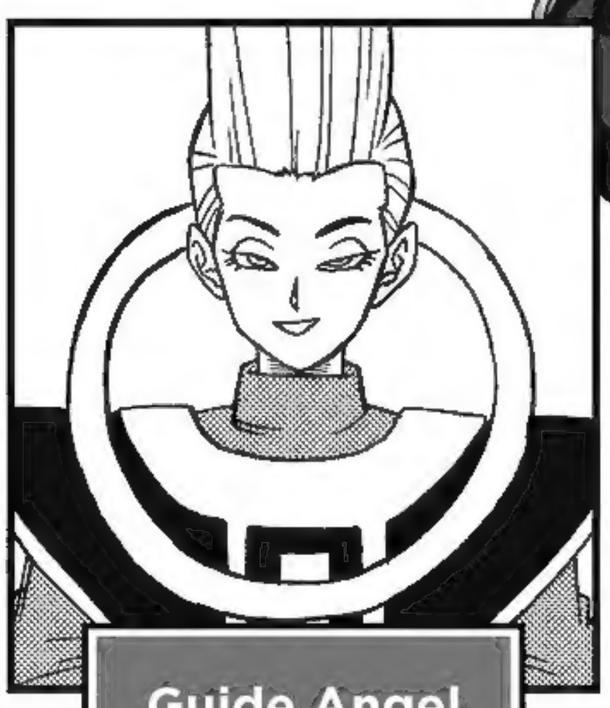
PARENTAL ADVISORY
DRAGON BALL SUPER is rated T for Teen and is recommended for ages 13 and up. This volume contains realistic and fantasy violence.

DRAGON BALL
SUPER
20
ALL-OUT BOUT
STORY BY
Akira Toriyama
ART BY
Toyotarou

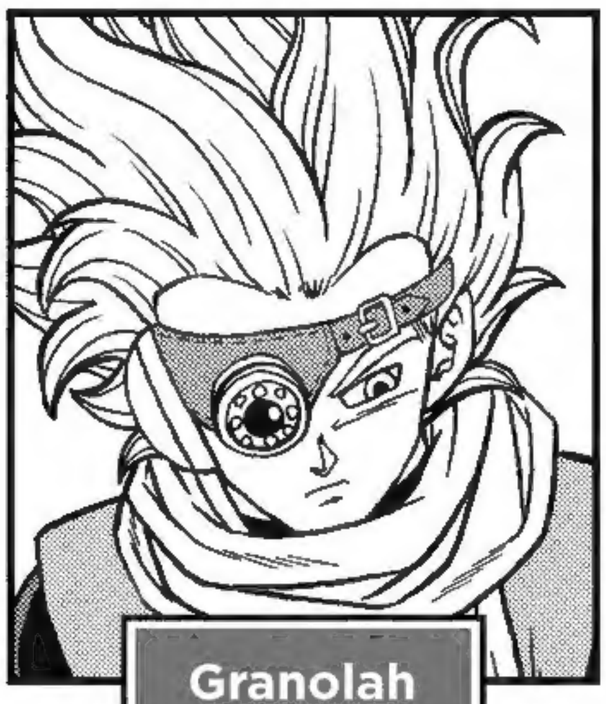
CAST OF CHARACTERS



God of Destruction
Beerus



Guide Angel
Whis



Granolah

Vegeta

Son Goku

Oil

Monaito

Elec

The Heeters

Gas

Macki

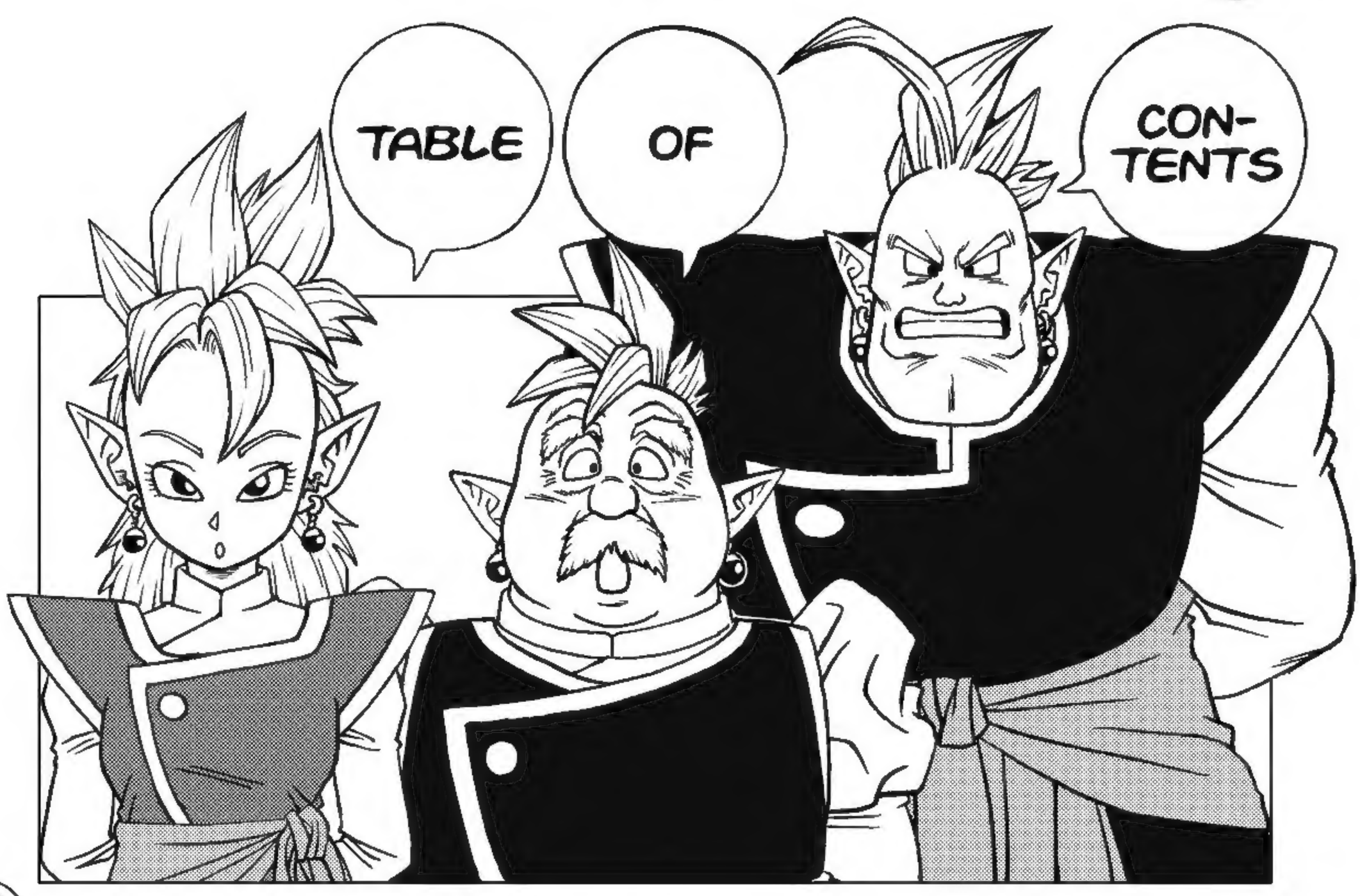
Bardock

STORY THUS FAR

A long, long time ago, Son Goku left on a journey in search of the legendary Dragon Balls—a set of seven balls that, when gathered, would summon the dragon Shenlong to grant any wish. After a great adventure, he collects them all. Later, he becomes the apprentice of Kame-Sen'nin, fights a number of vicious enemies, defeats the great Majin Boo, and restores peace on Earth. Some time passes, and then Lord Beerus, the God of Destruction, suddenly awakens and sets out in search of the Super Saiyan God. Goku, by becoming the Super Saiyan God, manages to stop Beerus from destroying Earth and starts training under him with Vegeta. After some time, the ancient villain Moro escapes from the Galactic Prison and is ultimately destroyed by Goku, who's mastered Ultra Instinct...
Later, the Heeters trick Granolah the Cerealian into fighting Goku and Vegeta, but in the midst of their battle, Monaito appears and tells the tale of how Bardock, Goku's father, once saved Granolah and Monaito. Granolah learns that the Heeters are the real enemy and proceeds to face off against Gas, who's now the strongest warrior in the universe. However, when he's shot by Elec and sidelined from the battle, Goku and Vegeta are forced to team up against this imposing enemy!

20

DRAGON BALL SUPER



CHAPTER 85 **To Each His Own Answer** 07

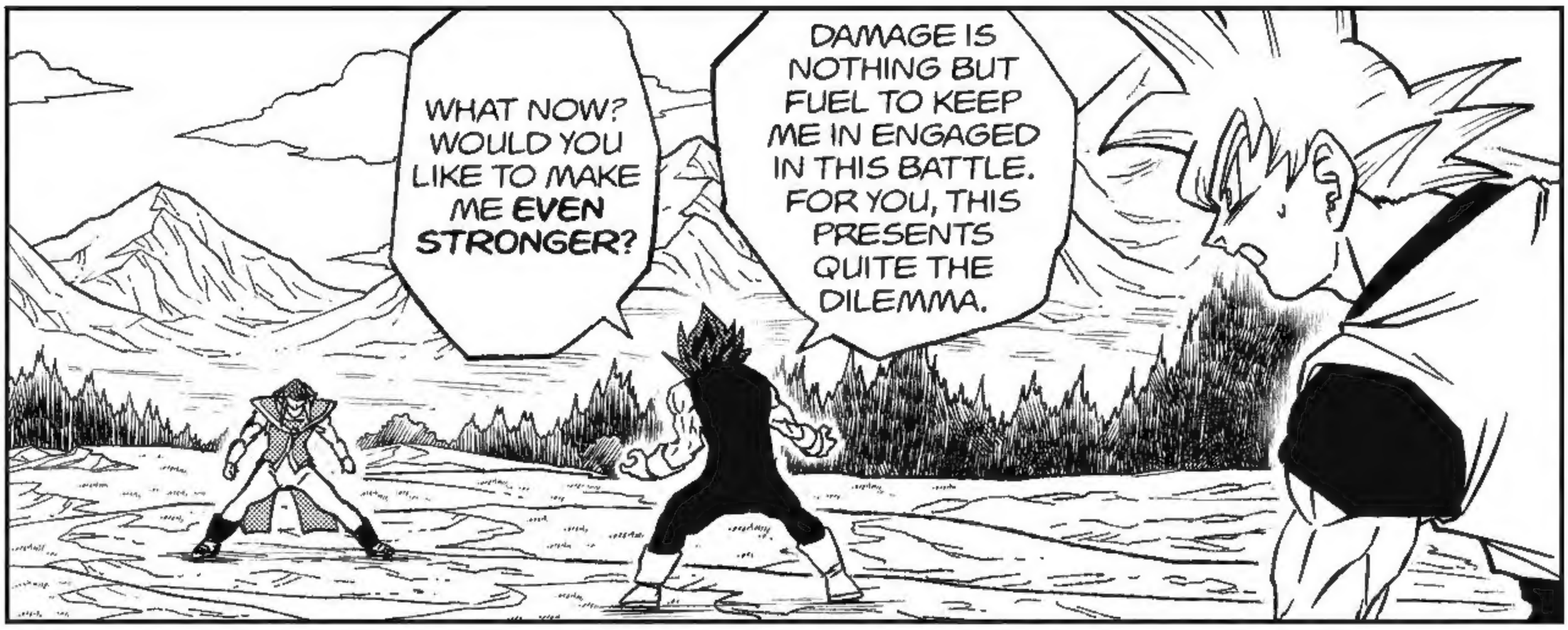
CHAPTER 86 **All-Out Bout** 53

CHAPTER 87 **The Universe's Strongest Appears** ... 99

CHAPTER 88 **Super Heroes Are Born** 145

DRAGON BALL SUPER

CHAPTER 85: TO EACH HIS OWN ANSWER


WHAT NOW? WOULD YOU LIKE TO MAKE ME **EVEN STRONGER?**
DAMAGE IS NOTHING BUT FUEL TO KEEP ME IN ENGAGED IN THIS BATTLE. FOR YOU, THIS PRESENTS QUITE THE DILEMMA.

ZOOSH

THUD

WHAM

BOM

SH

AN

TCH!

SHF

I KILL YOU IN ONE BLOW AND BE DONE WITH IT.

THE SOLUTION IS SIMPLE.

ACK...

!!

THANK YOU FOR THE PRIME FUEL.

GAH...

AH...

THWAK

YOU VER-MIN...

Y...

WHAM

SKSHH

POW

SHF

WSH

Kid Buu

FWSH

SHP

WSH

FWSH

SHP

WSH

FWSH

FWSH

THOOM

TIM TIM TIM

FWSH

H-HE CAN USE INSTANT TELEPOR-TATION ON OTHERS?!

!

STAY BACK, KAKARROT!!

ENOUGH !!

HFF

HFF

HFF

...MY ULTRA EGO CONTINUES TO EVOLVE.

GAH... YES, WITH THIS IDEAL STIMULANT...

FOOM

IT SEEMS NO DIFFERENT THAN BEFORE.

BUT WHAT OF YOUR **ULTRA INSTINCT?**

HE'S MINE!!

UNTIL THEN...

!

FIGURE IT OUT FAST!

!

Ultra Instinct

POW

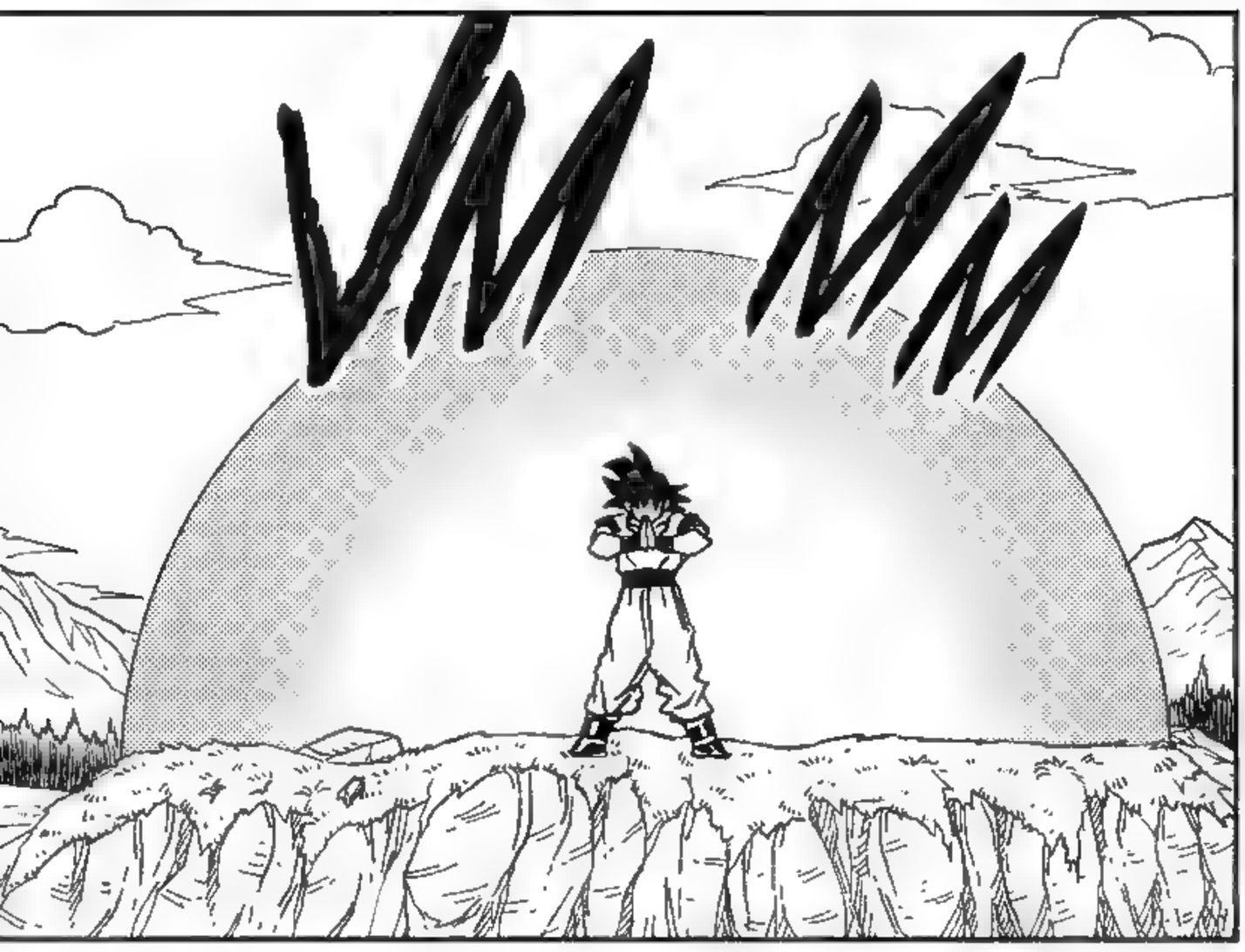
URGH...

KRRRRR!!

ZOOSH

TMP

MY OWN
ULTRA
INSTINCT
...



POW POW POW

GRAAA-AAAH!!

THUD

CEASE THIS POINTLESS STRUGGLE !!

ENOUGH OF YOUR DE-RANGED TECH-NIQUE!

AGH... HNGH...

ENOUGH? NO, NOT YET...

TAKE HIM DOWN QUICK, GAS!!

YEESH! LIKE SOME SORTA ZOMBIE...

KO

GAH...

WHO

GAAAAH!!

WHAAAM

THUD

FSHH

SLMP

YOU WON'T BE STANDING UP AGAIN.

HFF

HFF

AS...I SAID...

...BY LIMITS!!

I AM NO LONGER BOUND...

FWUMP

I GUESS HE BURNED HIMSELF OUT.

HFF... HFF... HAH... HA HA HA...

A STUPID END BEFITTING A SAIYAN.

VEEN

A TECHNIQUE THAT DAMAGES THE USER... HOW STUPID.

I WAS FREAKING OUT THERE FOR A SECOND.

PHEW...

KRAK

KLTTR

!!

VMMM

!

IS THIS YOUR DOING?

PEW PEW PEW PEW PEW PEW

WHAT ARE YOU UP TO?

FWMP

TIM TIM TIM TIM TIM

FASH

EMERGE NOW SO I MAY KILL YOU.

DO YOU PLAN TO HIDE BEHIND A SHIELD FOREVER?

OKAY!

PHEW...

...YOU REMAIN CARE-FREE.

DESPITE YOUR IMPENDING DEATH...

...SO I MIGHT AS WELL TRY IT OUT.

YUP, THIS WAS MY ONLY OPTION...

!

TMP

THAT'S JUST HOW I AM.

I GUESS SO.

TMP

GRP

SKSH

WOOM

HRAAAH...

SILVER HAIR THIS TIME? OR BLUE?

ANOTHER FORM?

RAAA

RAAH!!

VRM
VRM
VRM
VRM
VRM

HUH? HE TRANS-FORMED AGAIN? WHAT COLOR'S HIS DUMB HAIR NOW?

BUU

I THOUGHT SILVER HAIR INDICATED MAXIMUM STRENGTH. WHY NOT USE THAT?

WHY?

STILL BLACK?

BUT IN THIS FORM, I CAN PUT MY EMOTIONS TO WORK FOR ME.

FOR THAT ULTRA INSTINCT TO WORK, I NEED MY HEART TO BE CALM AND TRANQUIL.

...MY HEART'S NOT CALM NOW.

AND BELIEVE ME...

THAT LOOK... NO...

S-STOP THAT!!

DON'T LOOK AT ME LIKE THAT!!

EPISODE

ROLL

TWO

OK

YIKES!

BETTER FLY!

FOOH

TCH!

!

SKSHHH

SLAM

SKSHH

SKSH

GAHHH!!

WHM

TMP

ZOOM

SLASH

FWSH

POMP

POMP

POMP

SH

GRAAH!!

KAME-
HAME...

SHOOM

...HAAA!!

BOOM

WHAT IS HAPPEN-ING...?
H-HOW?

WOOSH

BUT I DON'T HAVE LONG, SO LET'S GET THIS DONE.

SEEMS LIKE I'M JUST BARELY STRONGER THAN YOU NOW.

WHAM WHAM WHAM

FWP

WHAM

RMMBL

GRAAAAH !!

KA KA KA

TUM TUM TUM

UGH...

WHAM

DRAAH!!

BLAM!!

ABSURD.

HA HA... THIS FIGHTING STYLE...IS MEANT TO BE ULTRA INSTINCT?

CURSE YOU!!

C...

VEEN

VEEN

VEEN

VEEN

I SACRIFICED MY PRIDE TO BECOME THE STRONGEST WARRIOR IN THE UNIVERSE! BEHOLD!!

!

KOSU

TMP

A CRETIN LIKE YOU... COULD NEVER HOPE TO SURPASS ME!!

ガキ
ガキ
ガキ

ゴゴゴ

ゴゴ

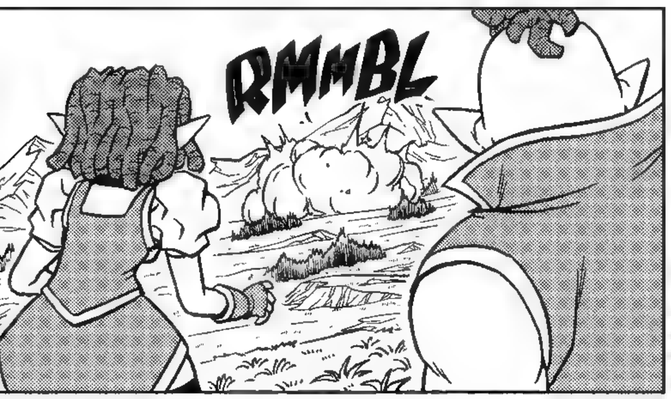
HRAAH!!

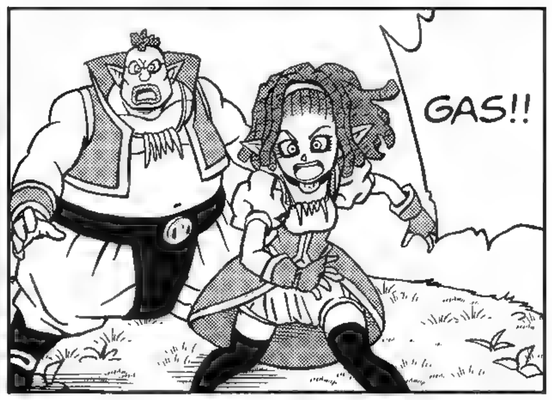
...COULD NEVER BRING ME DOWN—

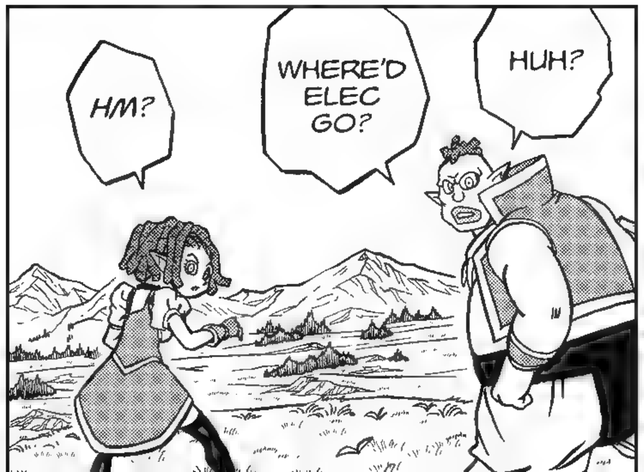
A WEAPON OF MY OWN CREATION...

SLAM

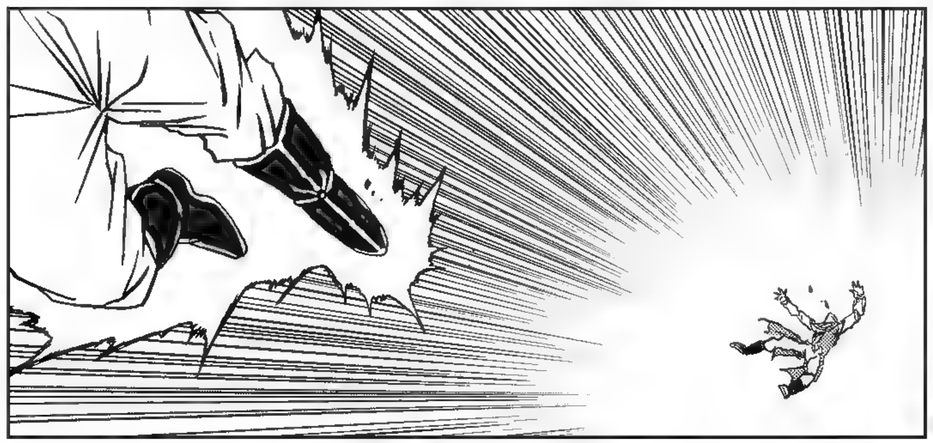
POW


RMMBL


GAS!!


HM?
WHERE'D ELEC GO?
HUH?

CRAP! HE MIGHT ACTUALLY LOSE!



ZOOSH

TMP

AH...
AHH...

WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?

HEY. GAS.

OH?

TMP

E-
ELEC...

...TO THE UNIVERSE'S GREATEST ORGANIZA-TION...

TO ELEVATE THE HEETERS...

ANSWER ME!

WHY DID I MAKE YOU INTO THE STRONGEST WARRIOR?

M-MUST KILL THE SAIYANS.

AND WHAT IS NEEDED TO ACHIEVE THAT?

CORRECT.

!

TMP

TMP

STAMPING OUT THE SAIYANS IS ONLY A STEPPING STONE ALONG THE WAY.

WRONG! YOU HAVE TO KILL FREEZA.

ELEC, C'MON... THAT'S A LITTLE TOO HARSH...

Y'DON'T GOTTA PUSH HIM SO HARD.

THE POWER I GAVE YOU HAS TO BE WORTH MORE THAN THIS PATHETIC SHOWING!!

SO FIND THE RESOLVE TO DIE IN BATTLE IF YOU HAVE TO!

HEY, YOU.

THERE WON'T BE A **NEXT TIME** FOR GAS.

SHUT UP, SAIYAN.

DON'T FORCE THE GUY LIKE THAT. IF HE WANTS TO FIGHT US AGAIN, WE'RE UP FOR IT WHENEVER.

?

WHAT'S THAT MEAN?

RAMBL

RM MB

RMMB

RMB

RMB

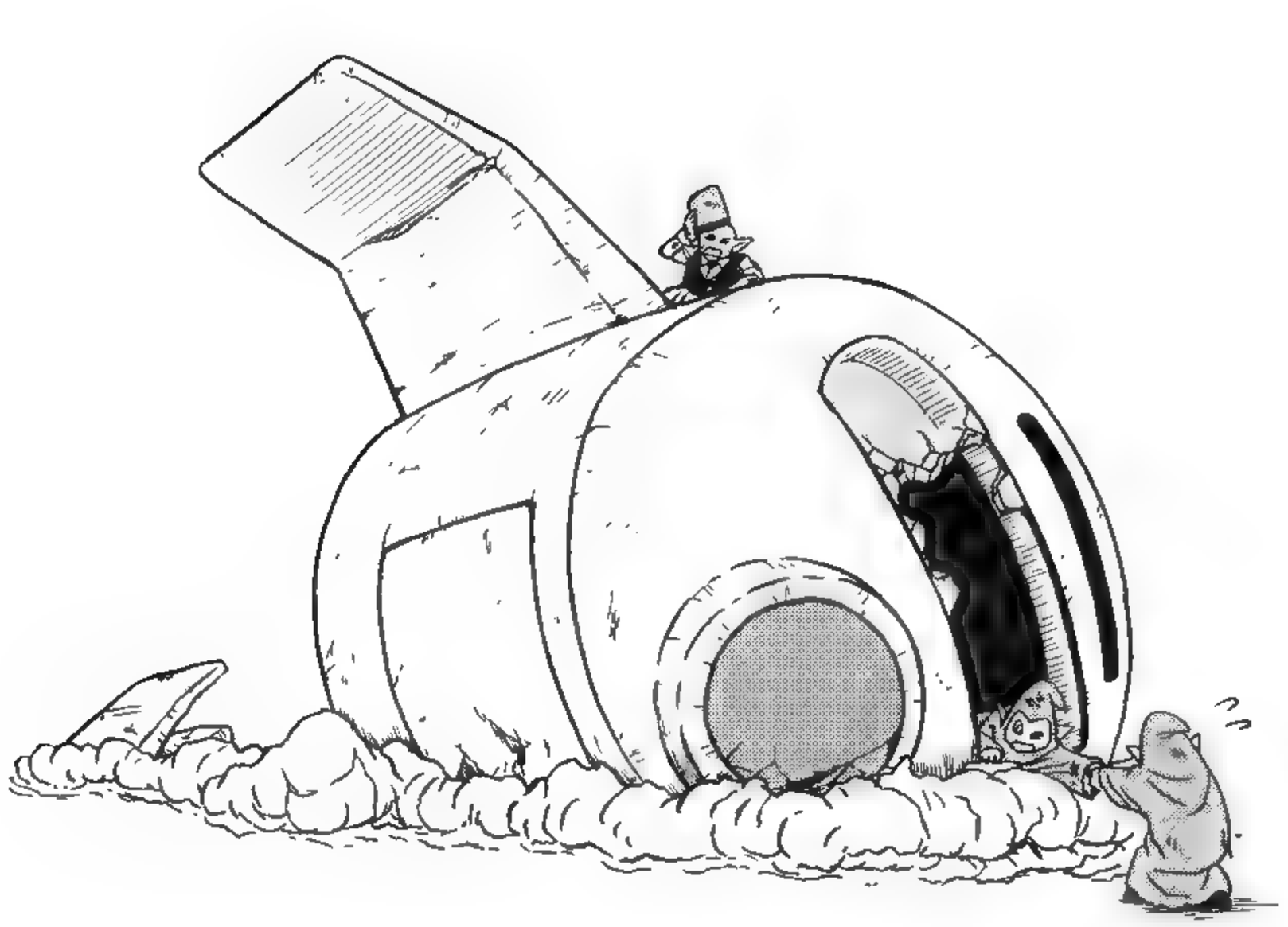
RMB

...YOU SEE WHAT I MEAN.

I THINK...

WHAT'S UP WITH YOUR FACE ...?

W...



DRAGON BALL SUPER

CHAPTER 86: ALL-OUT BOUT

TMP

RMB
RMB
GRP

SKWEEZ

H-HE GOT ME.

URK!!

KRK
KRK

RMB

RMB

GAAAH!!

RMB
RMB

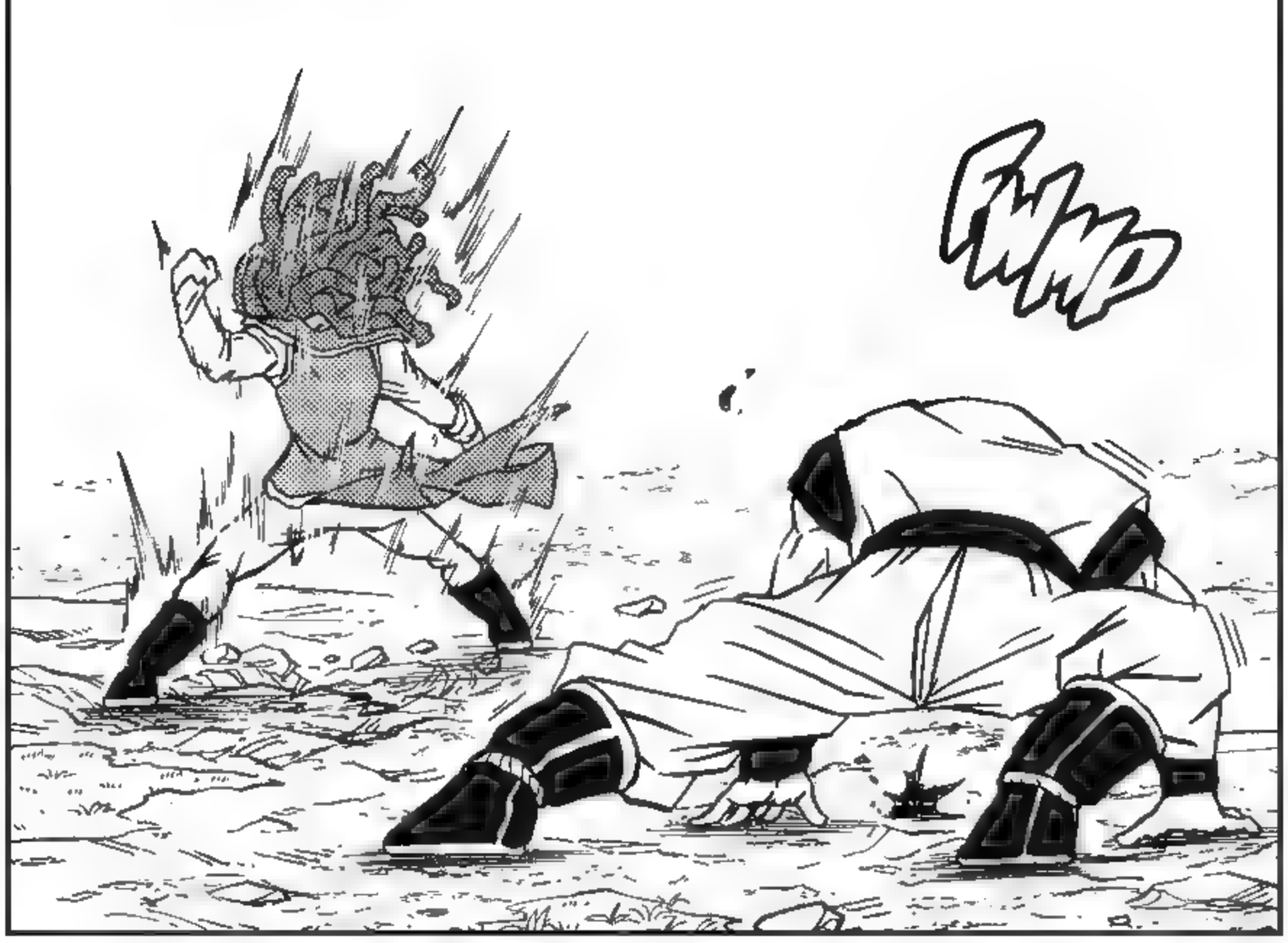
BEHOLD, AS YOUR HEAD TWISTS CLEAN OFF.

WSH

WSH

HRAAH!!

ARGH...


PWHP

UGH...

I DON'T THINK I'VE EVER FELT BETTER.

GRP

!

A NEW FLAVOR OF ECSTASY.

IT'S AS IF EVERY CELL IN MY BODY IS BURNING AWAY, FUELING ME.

RMMMBL

THM THM

BOOSH

FWOOSH

WHOA!!

GIN

YOU CANNOT ESCAPE THIS POWER OF MINE.

SHOOT

PEW

PEW PEW PEW PEW PEW

GAAAH!!

TCH!

HSOOM!

MAD MAD MAD MAD MAD MAD

AHH...

SLAM

EXCEPT, SOME-THING'S KINDA **OFF** ABOUT GAS.

OKAY, SURE, HE'S WINNING. HOORAY.

...

SEE? HE GETS THE JOB DONE ONCE HE STARTS TRYING.

VEEN

HRAH!

POOOW

SKSHHHH

WHAT'S WITH THE WRINKLY LOOK? HE'S LOOKS TOTALLY ANCIENT...

NOT TO WORRY. HIS **POWER** IS VERY MUCH INTACT.

HEH HEH...

UGH...

IN FACT, HE'S STRONGER THAN EVER BEFORE.

YOUR BODY AND YOUR POWER ARE WAAAY OUT OF SYNC!

HFF HFF

MY POWER HAS BEEN LIBERATED FROM MY FLESH.

SH OOM

TCH!

WHRL

VEEN

VEEN

BOOM

ZOOSH

HFF

HFF

SHOOM

GRANO-LAH!!

WHAT-EVER.

COCKY OF HIM TO SHOW UP AGAIN AFTER REFUS-ING TO DIE.

FWOOM

KRASH

ZOOM

...

HAH... HA HA!

STILL HOLDING A GRUDGE AGAINST THE SAIYANS, HUH?

KILL HIM FOR US, AND MAYBE WE'LL TOSS YOU ODD JOBS AGAIN.

SMART CHOICE THERE, GRANO-LAH.

!

ARE YOU WILLING TO WAGER IT ALL ON MY STRENGTH?

NOW YOU NEED TO LET ME DO WHAT I MUST.

AS I DREAMT, I TOO HEARD YOUR FATHER'S VOICE.

SHF

THANK YOU.

...UNTIL YOU CHARGE UP ENOUGH POWER TO BRING HIM DOWN.

I'LL KEEP GAS BUSY...

UGH...

TMP

Zoo off

NOT ON YOUR LIFE!!

BWOOM

HRAH!

ZOOM

AGGH!!

GAAAH!

UGH...

A-AHH...

GAH...

THOOM

BOOM

SLASH

TOKO

HFF

TMP

HMPH...

HFF

HFF

HOW DOES HE STILL POSSESS SUCH STRENGTH?

N-NO. HOW IS HE DOING THIS?

ZRRR

RRRM

CRACK

BOOM

FLOSH

G-GUESS WHAT! NOBODY'S GIVEN UP ON BEATING YOU DOWN.

!

GLARE

BNAAG

TUN TUN TUN

GAAAH!

TUN TUN TUN

FSH

TIM

TIM

TIM

I'M NOT READY YET!

NO... NOT YET.

WHAT A SHAME.

HFF

HFF

KRAK

VEGETA!

CHARGE UP FAST, OR ELSE!!

ANY DAY NOW!

THUD

ZOOM

ZOOM

LET'S HELP HIM OUT, OIL!

BWAM

TCH!

YOU'RE NOT GETTING PAST ME!

FSH

!

LISTEN, NO GERIATRIC GREEN MAN IS GONNA STOP US...

HAH!

FSH

ALMOST READY, GRANO-LAH?

HYPNOSIS IS MY ONE AND ONLY COMBAT SKILL.

ZZZ

ZZZ

FWEE

FWMP

FWMP

I'VE CHARGED UP MORE ENERGY THAN HE CAN POSSIBLY HANDLE.

I SURE AM.

GRAAAH!!

FIRING THAT BLAST NEAR THE GROUND...

HA HA HA... YOU WOULDN'T.

...WOULD DESTROY PLANET CEREAL-- THE HOME YOU HOPE TO PROTECT!!

BOOM

W-WHAT NOW...?

GRP

UN-HAND ME!!

AGH...

TOMP

MY VISION'S ALL BLURRY...

D-DAMMIT... MY EYE'S STILL DAMAGED ...

ALLOW ME TO ASSIST WITH AIMING!

A BIT HIGHER!!

OAT-MEEL!

SHOOT!!

GRANO-LAH!!

THIS IS YOUR CHANCE !!

D-DO IT!!

FIRE!!

THERE!!

BWORMP

Whoop

HRRR

RMMBB

RMMMBBL

ROOOO

FLOOSH

GAAAH!

WHP

WHP

SKK

ZOOO

W-
WHERE'S
GAS?!

UGHH
...

WHAT
JUST
HAP-
PENED?

W...

HFF

HFF

HAS HE
DONE
IT?

HE
SURE
HAS!

BEEP
BEEP
BEEP
BEEP

SLAM

I'M NOT OUT FOR REVENGE ANYMORE. NOT AGAINST ANYONE.

I DIDN'T KILL HIM.

!

GAS !!

FEH!

ZOOP ZOOP

...SO TAKE HIM AND LEAVE. NEVER DARKEN OUR DOOR-STEP AGAIN.

BUT GAS WILL BE OUT COLD FOR A FEW DAYS...

HA HA!

IT'S A LITTLE LATE FOR THAT...

HMPH !!

I'M SORRY FOR EVERY-THING...

THAT WAS WILD, GRANOLAH.

CHAPTER 87: THE UNIVERSE'S STRONGEST APPEARS

...UNTIL I CAN PROVE MYSELF SUPERIOR TO YOU.
I'LL HONE MY TECH-NIQUE...
OUR TRAINING WASN'T ENOUGH IN THE END...
ME, LOSE TO YOU? NOT GONNA HAPPEN.
FWMP
WHAT A PATHETIC VICTORY... NEVER AGAIN...
GRANO-LAH!

KOFF

KOFF

KOFF

KOFF

DID THAT FINAL ATTACK REALLY TAKE THAT MUCH OUT OF YOU?

YEAH... IT'S A MOVE FUELED BY MY VERY LIFE.

I-I'M...

I'M FINE.

WHAT'S WRONG?

HFF

HFF

WHAT ?!

I'M BETTING IT SHORTENED MY LIFE SPAN EVEN MORE...

THAT WAS THE PRICE I PAID TO BECOME THE STRONGEST IN THE UNIVERSE.

I ONLY HAVE THREE YEARS LEFT TO LIVE.

PROBABLY... THOUGH I DON'T KNOW HOW MANY YEARS HE'S BEEN LEFT WITH.

I SUPPOSE THE SAME APPLIES TO GAS.

WHY'D YOU GO AND DO A CRAZY THING LIKE THAT?

HUH?

GRANOLAH, LET ME LOOK AT YOUR WOUNDS.

HAH!

RRM

WHAT'S UP? DIDJA USE YOUR POWERS TOO MUCH, AND NOW YOU CAN'T HEAL?

IT'S FINE, DON'T KNOCK YOURSELF OUT. I'LL HEAL ON MY OWN, IN TIME.

...

HM?

THAT ISN'T IT... ACTUALLY, I'M FEELING LIKE I COULD BRING YOU BACK TO FULL STRENGTH.

H- HOW...?

HUP

WHOA!

VRRM

VRRM

!

THAT'S GREAT!

MAYBE FROM ALL THE HEALING I'VE DONE LATELY.

WHO WOULD'VE THOUGHT MY POWERS WOULD RIPEN AT THIS AGE?!

IT'S TRUE. MY ENERGY IS RE-STORED.

SHOOO

OPEN THE HATCH!!

WE'RE GETTING OUT OF HERE— STAT!

TMP

LOOK. HE'S FLEEING ON HIS OWN?

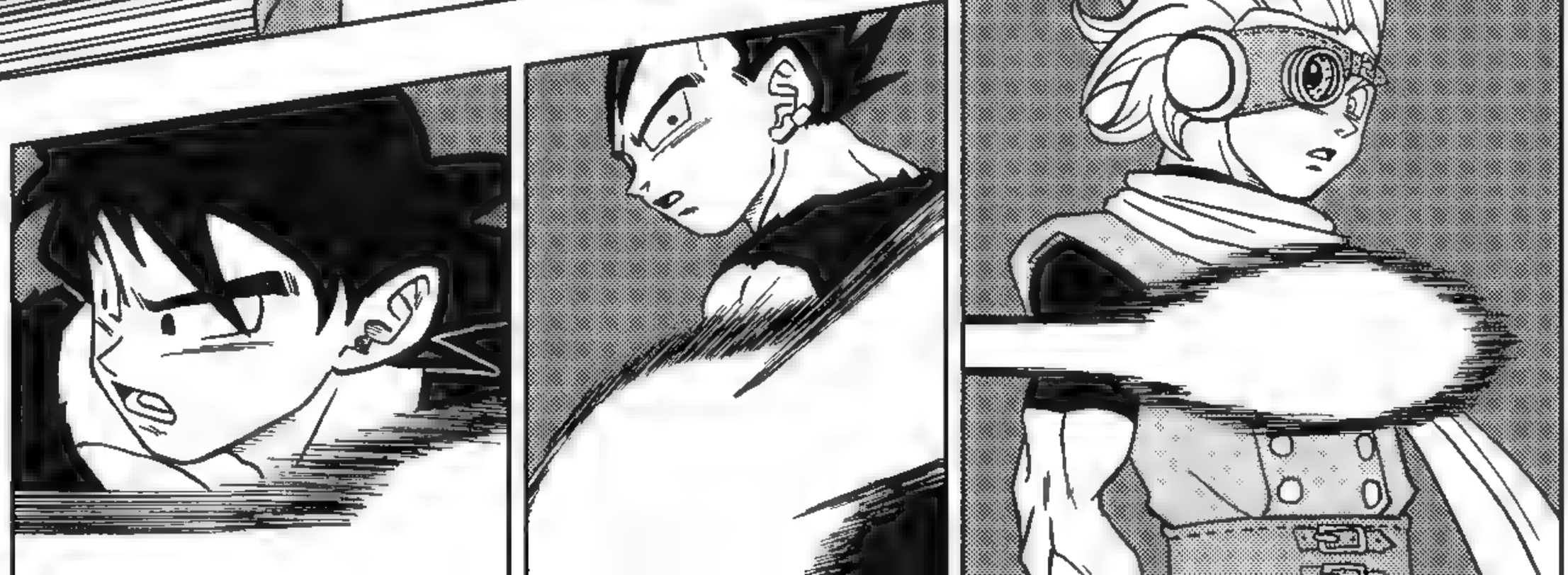
HEY! ELEC!

BESIDES, ANY MINUTE NOW, GAS IS GOING TO—

SHUT UP! THERE'S NO TIME TO LOSE.

YOU'RE LEAVING YOUR FAMILY BEHIND?!

ドン



FWMP

SWF

!

GAS?!

BUT HOW?!

NO MORE INTEREST IN REVENGE? IS THAT WHAT YOU SAID, GRANOLAH?

...

HOW ABOUT NOW? STILL STICKING TO THAT SOFT-HEARTED CLAIM?

THAT LITTLE...

TMP

TMP

MONAI-TO!

HRAH!!

GRAP

BONK

SL

ASH

FSH

GAH!

FWSH

HEAH
HSAH
WOOM
TCHI

TEAM

TAKE THIS!!

DUAL

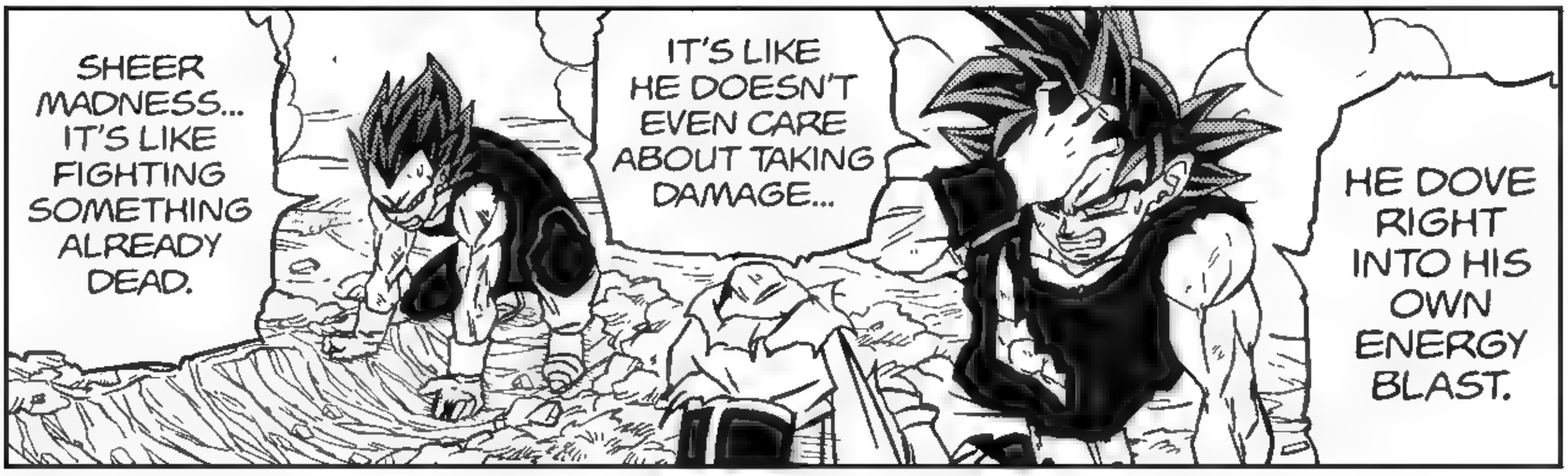
HYAH!!

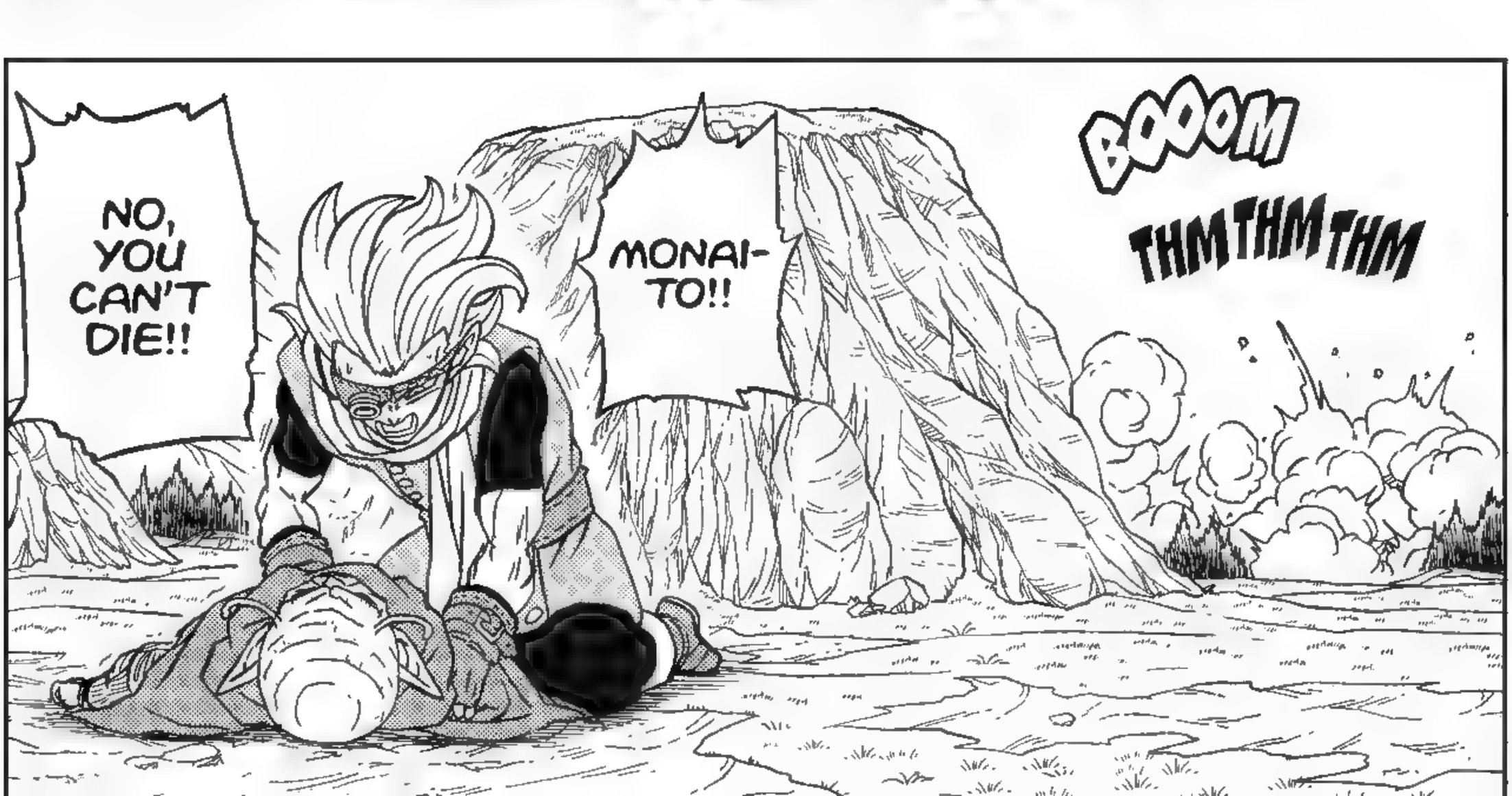
Mmm
Gwooooo

FWSH

Goku

FU
SHSHSHSH
HAAAAA...


SHEER MADNESS... IT'S LIKE FIGHTING SOMETHING ALREADY DEAD.
IT'S LIKE HE DOESN'T EVEN CARE ABOUT TAKING DAMAGE...
HE DOVE RIGHT INTO HIS OWN ENERGY BLAST.


NO, YOU CAN'T DIE!!
MONAI-TO!!
BOOOM
THMTHMTHM

I CAN'T LET YOU DIE...

I WON'T LET YOU DIE!!

OF COURSE I NEED YOU...

DON'T GIVE UP!!

N-NO!!

MY ONLY DUTY SINCE THEN...WAS RAISING YOU RIGHT... BUT YOU DON'T NEED ME ANYMORE.

SPENDING THE LAST OF MY LONG YEARS WITH YOU...WAS MORE THAN I COULD'VE ASKED FOR..

IT'S FINE, GRANOLAH... MY LIFE SHOU'VE ENDED 40 YEARS AGO.

THANK YOU, GRANOLAH.

KRAK

SLAM

TWNG

SKSHH

KAKAKAK

YOU'LL BE THE STRONGEST OF THEM ALL RIGHT UP UNTIL THE SECOND YOU DIE!!

KILL THEM! KILL, KILL!!

GO ON, GAS!!

GET THEM !!

HERE WE GO!!

YES... GOOD!

QUIT IT, ELEC!!

BWAM

SHUT UP!

SMACK

ACK!

THAT ISN'T NORMAL !!

LOOK AT HIM!

LET'S GET OUTTA HERE!

...

THIS IS A BATTLE WE CAN PUT OFF WINNING!

I TOLD YOU, THERE WON'T BE A NEXT TIME!!

!

TH UD

MAKING HIM FAR AND AWAY THE STRONGEST IN THE UNIVERSE MEANT SACRIFICING THAT MUCH OF HIS LIFE!!

GAS'S LIFE SPAN IS ABOUT TO RUN OUT!

...DYING?

I'M...

HUH ...?

SLAP

ELEC!

THAT'S MESSED UP!

WHY ...?

MY FACE...

WOBBL

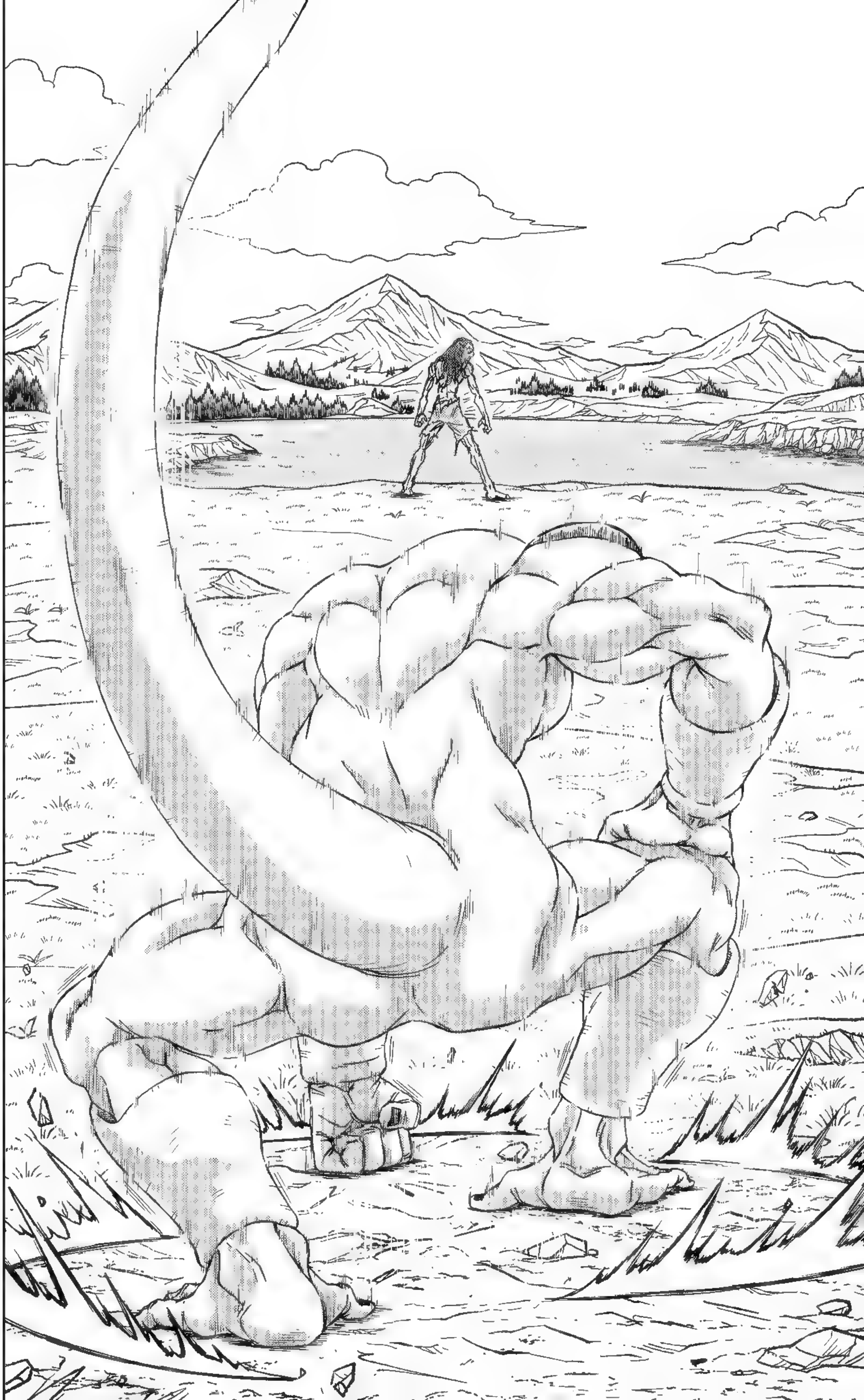
WOBBL

KILL THEM **NOW**! QUICK!!

STOP SCREWING AROUND, GAS!!

WASTE ANY MORE TIME AND BEFORE WE KNOW IT, **HE'S** GONNA--

AT LEAST MAKE YOURSELF USEFUL TO ME IN YOUR FINAL MOMENTS, **YOU WORTHLESS SCUM!!**



...GAS.

IT'S BEEN SOME TIME...

I'M...

I...

I UNDER-STAND YOU HAVE SOME BUSINESS WITH ME. WHAT MIGHT THAT BE?

AH... AHH...

AH...

I'M...

!

WHY'S HE HERE?

F-FREEZA?

...GONNA KILL YOU!!

BOOM

GRAAA-AAAH!!

VRRM

STOP!!

FW MP

YOU'RE THE ONE WHO CONTACTED ME, SO...

ELEC...

GAH!

KRUNCH

...WHAT IS YOUR BUSINESS WITH ME?

ONCE AGAIN, I ASK...

...YOU'RE GOING TO BE **QUITE SORRY** YOU DID.

UNLESS YOU HAD A LEGITIMATE REASON FOR SUM-MONING ME...

N-NO WAY!

G-GAS WAS... HE JUST... IN ONE BLOW...

ERM ...

AH...

!

LET ME GUESS-- YOU MEANT TO HAVE GAS KILL ME.

NO BUSINESS DEAL TODAY, I'M AFRAID. WE'RE SO VERY SORRY.

WE GOT OUR WIRES CROSSED, THAT'S ALL.

IT LOOKS LIKE GAS IS DUST IN THE WIND.

I HAVE BAD NEWS FOR YOU THEN.

FSSSSH

CROSSED WIRES, HMM?

FWSH

...ALL WHILE EXPLOITING YOU FOR MY ARMY'S BENEFIT.

I'VE KNOWN ALL ABOUT YOUR AMBITIONS THESE PAST 40 YEARS. I KNEW, AND I LET YOU SCURRY AROUND...

WHY, THERE ISN'T A SINGLE THING IN THIS UNIVERSE I'M NOT PRIVY TO.

!

TMP

YOU KNEW ?!

NO WAY...

...THE FACT THAT THE WEAKEST OF THE HEETERS IS **YOU.**

FOR EXAMPLE...

FWMP

HUH?

TH-THAT'S ENOUGH!!

BWOOM

EEEK...

GAAAAH!!

KEMEL

KEMEL

WHY, IF IT ISN'T YOU TWO. IT SEEMS THE GANG'S ALL HERE.

!!

"HOW," YOU ASK?

?

FREEZA !!

HOW'D YOU MANAGE TO KILL GAS?!

AHH, OF COURSE.

IN **THIS** UNI-VERSE, YOU MEAN?

BY ALL RIGHTS, HE SHOULD'VE BEEN FAR STRONGER THAN YOU!

GAS HAD BECOME THE STRONGEST WARRIOR IN THE UNIVERSE.

SO PERHAPS I WASN'T BEING COUNTED AS PART OF THIS UNIVERSE.

I'VE BEEN SPENDING SOME TIME IN ANOTHER DIMENSION, YOU SEE.

A ROOM OF SPIRIT AND TIME!

!

ON ONE OF MY MANY CONQUERED WORLDS, I HAPPENED TO COME ACROSS A CHAMBER WHERE TIME FLOWS DIFFERENTLY THAN IN THE OUTSIDE WORLD...

WHAT **OTHER** DIMENSION?!

THERE I WAS ABLE TO SQUEEZE IN TEN YEARS' WORTH OF TRAINING.

IT CAN'T BE!!

IT...

!!!

FWP

A POWER-UP?

...SO I NEEDED A BIT OF A POWER-UP.

I COULDN'T VERY WELL KEEP LOSING TO SAIYANS MY WHOLE LIFE...

MEET BLACK FREEZA.

NO WAY...

ACHIEVING THIS FORM TOOK PLENTY OF TOIL, I'LL HAVE YOU KNOW.

KOOM

BOOM

TCH!

KNK
THUD
THUD

...I MANAGED TO SURPASS YOU.

WHILE YOU TWO WERE HAVING FUN ON THIS PUNY PLANET...

AAAAGH...

GAAAH!!

FSH

...SO I'LL LET YOU OFF EASY TODAY.

BUT I CAME HERE IN PURSUIT OF A DIFFERENT TARGET...

TMP

BOOM

YOU TWO.

SHLR

AS IT HAPPENS, MY SHIP COULD USE A COOK AND A WAITER.

YOU WOULDN'T HAPPEN TO HAVE ANY PLANS AFTER ALL THIS?

GR-Z

W-WE'LL TAKE THE JOBS, PLEASE AND THANKS!!

!

AH!

FOL-LOW ME.

Y-YES-SIR.

UM!

ZOOM

GRANO-
LAH...

HFF

HFF

HFF

...GONNA
MAKE
IT?!

IS
MONAITO...

VEEN

HE'S
NOT
BREATH-
ING...

IT'S
BAD...

HUH?

FWSH

!

WOW! THANKS, WHIS!

...AS A SPECIAL FAVOR..

THIS ONE SEEMED TO BE A FRIEND OF YOURS, GOKU, SO JUST THIS ONCE...

IT'S WHIS!

WHIS. AN ANGEL.

AN ANGEL ?!

WH- WHO'S THIS?

IT WAS A LITTLE TOO CLOSE FOR COMFORT THIS TIME.

HA HA HA...

I SEE IT'S FINALLY OVER.

POUR BOILING WATER INTO IT. DONE.

HUH? *UUH*, SURE.

LORD BEERUS CAN'T FIGURE OUT HOW TO MAKE INSTANT YAKISOBA.

MIGHT I ASK THE TWO OF YOU TO RETURN WITH ME STRAIGHT AWAY?

THEN I'LL SEAL THEM AWAY FOR GOOD.

THAT'S RIGHT...

I'LL HAVE TO DECLINE... I'VE MADE A MESS OF THIS PLANET. I NEED TO FIX THE DAMAGE WITH THE DRAGON BALLS.

DO YOU WANNA TRAIN WITH US ON LORD BEERUS'S PLANET, GRANOLAH?

IN THAT CASE, YOU'LL BE WANTING THIS.

!

OKAY... THAT'S A SHAME, BUT IT'S YOUR CHOICE.

THIS PLANET DOESN'T NEED THEM ANYMORE.

!

I GUESS WE'RE HEADING OUT, VEGETA.

THE RADAR MACKI DROPPED EARLIER. IT WILL TRIVIALIZE YOUR SEARCH FOR THE DRAGON BALLS.

THAT'LL HELP FOR SURE. THANKS.

WHAT IS IT?

YOU CAN'T FORGET THIS.

HANG ON, SON OF BAR-DOCK.

SHALL WE?

YEAH!

WELL?

OFF WE GO, THEN! FAREWELL, NEW FRIENDS!

SEE YOU AROUND, GRANOLAH, MONAITO.

COME VISIT EARTH IF THE URGE HITS TO DO BATTLE WITH A SAIYAN. I WELCOME THE CHALLENGE.

THANKS FOR EVERY-THING...

...SON GOKU AND VEGETA.

THAT'S A GOOD ATTITUDE.

SURE. BUT I'LL BE SURE TO WIN ANY TIME.

WOOM

WOOM

REALLY? GREAT, I GUESS I'D BETTER GET BACK TO TRAINING.

WONDER-FUL. I EXPECT YOU TO PUT IN THE EFFORT.

AFTER WE DINE ON INSTANT YAKISOBA, THAT IS...

WAS IT ACTUALLY TALKING ABOUT FREEZA?

Y'KNOW HOW THE ORACLE FISH MENTIONED THE STRONGEST WARRIOR IN THE UNIVERSE?

OR MAYBE... THE STRONGEST WARRIOR EMERGED ELSEWHERE IN OUR UNIVERSE.

HMM... PERHAPS.

NOM NOM

SLURP SLURP

NOM NOM

BEERUS'S PLANET

GOKU AND VEGETA'S BATTLE TO THE DEATH WITH GAS ON PLANET CEREAL...

...ENDED WITH AN ABRUPT LOSS TO BLACK FREEZA. AFTER THAT, THEY RETURNED TO BEERUS'S PLANET.

GOKU WAS NOW AWARE OF THE MASSIVE POWER GAP BETWEEN HIM AND HIS FOE...

MEAN-WHILE, BACK ON EARTH...

...AS WAS VEGETA.

AS SUCH, THEY CONTINUED THEIR TRAINING IN THE HOPES OF DEFEATING FREEZA.

CHAPTER 88: SUPER HEROES ARE BORN

WE LEAVE THE WORLD CLEANER THAN WE FOUND IT!

EVIL MUST BE MOPPED UP!

SAIYAMAN X-2!

SAIYA-MAN X-1!

WE'RE THE CLEAN-UP HEROES ...

BAM

HERE TO TIDY UP!!

Jewelry Store

JEWELRY DISTRICT, MOSQUITO TOWN, WEST CAPITAL

...

THEY JUST FLIPPED OVER THAT VEHICLE!

WHAT THE...?

W...

UH...

THOSE WOULD-BE HEROES WHO POPPED UP IN WEST CAPITAL RECENTLY!

I-IT'S THEM!

OH YEAH?

...BUT TOO BRASH FOR YOUR OWN GOOD!

BOLD OF YOU TO ROB A JEWELRY STORE IN BROAD DAYLIGHT...

YOU SNOT-NOSED WACKOS!

HOW DARE YOU WRECK MY RIDE LIKE THAT!

BACK OFF, UNLESS YOU WANNA DIE!!

KCHAK

GRP

SH

!

KLAK KLAK

KRNCH

YOU WON'T BE DIRTYING OUR TOWN ANYMORE. NOT ON MY WATCH.

NOW DISPOSE OF YOUR TRASH PROP-ERLY!

TUG

ZOOM

BSH

SHWP

Y-YOU LITTLE PUNK!!

FWP

FWP

SWINGING BLADES AROUND IS RISKY BUSINESS.

POW

WHF WHF WHF WHF

KNIVES CAN'T BE DISPOSED WITH NORMAL GARBAGE! WHAT A PAIN!

GAAAH...

AM

THWA

THEY HAVEN'T BEATEN US YET!

SKSH

CRAP.

THWA

THWA

DSH

HIYAH !!

HRAAH !!

THUD

TH

UNK

Jewelry

OKAY. WE GIVE UP.

BWUH ...?

OHHH!

CLEANUP: COMPLETE!

WEEOO WEEOO

JewelryStore

POLICE

PHEW!

AND THE BEST PART? OUR AWESOME POSE!

JUST LIKE CLEAN-GOD HIM-SELF!

IT WAS PERFECT, TRUNKS!

THAT WENT GREAT, GOTEN!

THE POSES, THE CATCH-PHRASES... Y'THINK WE'RE CRIBBING TOO MUCH FROM HIM?

NAW, IT'S FINE. WE'RE A DUO, AFTER ALL.

SAIYA-MAN X-2!

HERE TO TIDY!

SAIYA-MAN X-1!

HHHH

CLEANGOD

HERE TO SWEEP AWAY EVIL!

YOUR FAVORITE VIDEO GAME SUPERHERO IS FINALLY HITTING THE BIG SCREEN!!!

A BIG THEFT.

WHAT?

HEY. A NEWS BULLETIN.

BZZ BZZ

ARMED ROBBERS, HUH? WHAT TOWN?

OFF TO OUR NEXT MISSION, THEN!

A CYBER-ATTACK? DARN IT...

ERM... IT WAS A CYBERATTACK. IDENTITY THEFT. THEY STOLE A BUNCH OF PEOPLE'S PERSONAL INFO.

I JUST WANNA FACE OFF AGAINST SOME MIGHTY EVIL AND DO IT IN STYLE...

TCH...

BUT MAYBE THERE'S NO PLACE FOR SUPER-HEROES IN MODERN SOCIETY...

A PEACEFUL WORLD IS A GOOD THING.

WE CAN'T BEAT UP SCUMBAGS OVER THE INTERNET...

YOU'VE NEVER BEEN GREAT WITH COMPUT-ERS, TRUNKS.

BEEP BEEP BEEP

YEAH, YEAH... CAN'T ARGUE THERE. BUT STILL...

R-RIGHT! SORRY! ON MY WAY RIGHT NOW!

THE DARING DUO'S EXPLOITS REMAIN A SECRET TO THEIR FAMILIES!

M- MOM?!

YOU SHOULD'VE BEEN HOME A WHILE AGO!!

GOTEN, WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!

OUR TRANS-FORMATION SEQUENCES AIN'T HEROIC AT ALL.

FWMP FWMP

HUH? YOU CAN JUST ASK FOR STUFF LIKE THAT?

I KNOW! I'LL HAVE PILAF MAKE US WHAT WE NEED!

YEAH, I CAN. IT'S KINDA A LONG STORY.

I WISH WE HAD SPECIAL TRANSFORMA-TION WATCHES LIKE GOHAN... ESPECIALLY SINCE OUR FOLKS DON'T KNOW ABOUT ANY OF THIS.

SEE YA AT SCHOOL TOMORROW!

ZWOOP

OH, SURE.

LEND ME YOUR COS-TUME, 'KAY?

BOM

CHANGING OUTTA THIS IS A PAIN. MAYBE I'LL JUST ZIP HOME IN THE COSTUME?

CLK

ZOOOM

GRAND-PA'S HERE?!

TMP

...AS SAIYA-MAN X-1!

I MOP UP EVIL IN THIS WORLD...

AREN'T YOU THE MIGHTY SOMETHING-OR-OTHER-MAN WHO'S BEEN MAKING WAVES LATELY?

OH MY.

JOLT

YIKES!

HE'S USUALLY ONLY THAT AFFECTION-ATE WITH FAMILY.

THAT'S ODD...

B-BACK OFF, DINO! THIS ISN'T THE TIME!!

MRAWR

RAWR RAWR

RAWR RAWR

SIT!

W-WELL, SUPER-HEROES ARE BELOVED BY ONE AND ALL, GREAT AND SMALL!

MORE AND MORE YOUNGSTERS KNOW HOW TO FLY NOWADAYS.

RAWR RAWR

ZOOSH

FWMP

FARE-WELL!

I'LL REALLY BE IN FOR IT IF MOM FINDS OUT I'VE BEEN BLOWING OFF STUDYING TO PLAY HERO...

PHEW... CLOSE ONE.

ACTUALLY, HIS VOICE WAS AWFUL FAMILIAR.

HOW WONDERFUL. I'D LOVE TO MEET A HERO.

JUST A SUPER-HERO PASSING BY.

WAS THERE SOMEONE HERE, DEAR?

PERHAPS I'LL SEND A SPLENDID AIRCRAFT AS A PRESENT? I REMEMBER HER BEING DISMAYED THAT SHE COULDN'T FLY LIKE PICCOLO AND THE OTHERS.

IS THAT SO? MY, MY, SHE'S GROWING UP SO FAST.

DEAR LITTLE PAN JUST STARTED KINDER-GARTEN, SO I'D LIKE TO SEND A BOUQUET FOR THE OCCASION.

WHICH FLOWERS ARE NICER, DO YOU THINK?

A CASTLE... FOR A KINDER-GARTNER? QUITE A GIFT.

ASTUTE POINT. NO AIRCRAFT, THEN. HOW ABOUT A CASTLE INSTEAD?

GOOD-NESS, THAT WON'T DO. THE GIRL DOESN'T HAVE HER PILOT'S LICENSE.

RAWR
RAWR
RAWR
RRMMMM
RRMMM
RAWR
RAWR
W-WHAT IS IT THIS TIME?
AREN'T THOSE OUR HELPER-BOTS?
HMM?
RRMMMMMMMMMM
WHAT'S GOTTEN INTO THEM?
GRRR
GRRR

I WONDER WHAT'S GOING ON...

?

H- HONEY!

BA BAM

FLAP FLAP FLAP

EEEEK!!

TMP
TMP

CAPSULE CORP.

CORP.

THE NEXT DAY, AT CAP-SULE CORP.

MORNING, ALL! PILAF, HOW'S MY REQUEST FROM YESTERDAY COMING ALONG?

AS SIMPLE A REQUEST AS CAN BE. GOTEN'S WILL BE DONE TOMORROW.

DONE ALREADY? THANKS A BUNCH!

GOOD MORNING, YOUNG MASTER! ONE OF THEM IS DONE, YES.

REST EASY... I HAVEN'T EVEN BREATHED A WORD TO SHU AND MAI.

SURE THING! AS LONG AS YOU KEEP OUR SUPERHERO DEAL A SECRET!

AHEM... IN EXCHANGE, BULMA DOESN'T NEED TO KNOW ABOUT ME STEALING THE DRAGON BALLS, RIGHT?

AWE-SOME, THANKS!

H-HI, MOM.

US? CON-SPIR-ING? NAH.

JOLT

AND WHAT MIGHT YOU TWO BE CONSPIRING ABOUT?

THANKS AGAIN!

...AREN'T YOU LATE FOR SCHOOL?

HMM... WHAT-EVER IT IS...

CRAP.

AH!

SURE. THANKS.

THMP

WHILE YOU'RE AT IT, MIND HELPING ME WITH MINE TOO?

IS HERE GOOD?

FWMP

THAT LOOKS HEAVY, MAI. LET ME HELP!

!

LATER! ONCE I GET HOME!

ERM ...

ABOUT WHAT?

AHEM! THIS ONE'S HEAVY TOO.

A-ACTUALLY, MAI, I WAS HOPING WE COULD CHAT...

...

BYE-BYE!

I'M TALKING ABOUT THE CAMERA THAT CAUGHT YOU STEALING THE DRAGON BALLS FROM MY ROOM.

HUH?

WHAT EXACTLY DO YOU MEAN?

UM ...

EVER HEARD OF A SECURITY CAMERA?

BY THE WAY, PILAF...

HA HA HA! SUCH EXCITE-MENT SO EARLY IN THE DAY.

YOUR GOOSE WAS COOKED FROM MINUTE ONE.

Y-YES, OF COURSE. SO SORRY.

GIVE 'EM BACK.

IF YOU'RE THINKING ABOUT MAKING SOME NASTY WISH, THINK AGAIN.

ZOOOSH

I'M OFF!

CAPSULE C

FWOOSH

HOT DOGS

SHWP

THANKS A LOT!

SAVED A DOG JUST FOR YOU!

LATE AGAIN, TRUNKS?

FWP

I'LL BE FINE! JUST GOTTA SNEAK IN THE CLASS-ROOM WINDOW.

IF YOU SAY SO, KID.

PUB

RATTL

FWP

YEET

BLUE HAL HIGH SCHOOL

FWOOSH

BLUE HAL HIGHSCHOOL

BONK

OW !!

WH- WHO THE HECK DID THAT?!

ZOOP

FREEZ

TMP

TMP

KLAK

SNEEK SNEEK

ACK!

AHEM! TRUNKS.

FSH FSH

FWMP

NOT EVEN THE HEIR TO CAPSULE CORPORATION GETS TO SLIP IN AFTER THE BELL.

FWAH

GOT IT...

CONTINUE THIS TARDY STREAK AND YOUR TIME AT THIS SCHOOL MAY BE OVER.

S-SORRY, SIR.

NOW, BACK TO THE LESSON.

HEH HEH

SMOOTH MOVE, MAN!

TIME TABLE

WHY NOT? IT'S YOUR TICKET TO BEING RICHER THAN RICH!

THAT'S THE THING, KOMPAS! I DON'T WANNA RUN A CORP-ORATION.

DUTY? WHAT DUTY?

I'VE BEEN... BUSY. IT'S NOT LIKE DUTY ONLY CALLS AFTER SCHOOL...

I NEED MORE EXCITEMENT IN MY LIFE!

WHICH SOUNDS REAL BORING TO ME.

HUH ?

THAT WON'T CUT IT, MR. FUTURE CEO!

FORGET IT.

I HEAR YOU'RE LOOKING FOR EXCITEMENT? A LITTLE ADVENTURE?

OH YEAH! I HEARD THE HOCKEY TEAM HAD A SIGHTING.

HUH? G-GHOSTS ?!

WELL, DID YOU HEAR ABOUT THE GHOSTS?

WHAT DO YOU MEAN, RULAH?

KLAK

I CAN'T HANDLE GHOSTS AND GHOULS... AND ALL THAT SPOOKY JUNK!

A DARE? GIMME A BREAK!

PFFT. GHOSTS? TOO SILLY. BESIDES, I'VE GOT A PACKED SCHED TODAY.

WE'RE IN! RIGHT, TRUNKS?

APPARENTLY, THEY APPEAR NEAR THE ABANDONED MANSION ON MT. BUTTER-FLY.

WANNA CHECK IT OUT AFTER SCHOOL? THINK OF IT AS A DARE!

HE NEVER WANTS TO HANG OUT ANYMORE.

I WONDER WHAT'S GOTTEN INTO HIM...

IT'S NOT LIKE THAT.

WHAT HAPPENED TO CRAVING EXCITEMENT, MAN?

YO, GOTEN.

VIDEO GAMES AT MY PLACE AGAIN, RIGHT?

RRRIIING RRRIIING

AFTER SCHOOL

RAHH RAHH RAHH

OH, HEYA TRUNKS ...

YEAH !

CAPSULE CORP.

...TO SWEEP AWAY EVIL!

CLEAN- GOD IS HERE...

BWSHH

K.O.

UGH... GAMES ARE GREAT, BUT I WANNA KICK BUTT IRL TOO.

MAN, I WANT ONE TOO!

I BET YOU CAN'T WAIT TO USE YOUR NEW TRANS-FORMA-TION WATCH, HUH?

TASTE MY CLEANSER STRIKE!!

CLK CLK

ALREADY? DIDJA FIND SOME CRIME TO FIGHT?

ACTUALLY, I GAVE IT A TRIAL RUN TODAY.

...TO BUY THESE!

CLEAN GOD

Movie

FWP

NOPE, BUT I TRANSFORMED AND FLEW TO THE MOVIE THEATER DURING MY FREE PERIOD...

AND THERE'S SOMEONE I REALLY WANNA ASK OUT!

I'M REAL SORRY, BUT I COULD ONLY GET TWO!

TOO COOL !!

THE THING IS, GOTEN ...

WHOA!! DAY ONE TICKETS FOR THE CLEANGOD MOVIE? WE THOUGHT WE'D NEVER GET OUR HANDS ON THOSE!!

COMPLETE WITH AN IN-PERSON MEET AND GREET WITH THE MOVIE'S STAR!

I KNOW I OWE YOU ONE!! BUT GIMME A MINUTE WHILE I GO ASK HER OUT, OKAY?

LEMME GUESS... IS IT MAI?!

FOR REAL?

WHAT? NO WAY!!

TMP TMP TMP

IT'S QUITE BUSY, HUH?

RAH RAH

CARRY THAT OVER THIS WAY!

ON YOUR RIGHT!

!

TMP TMP

A MOVIE, HUH?

WELL, ARE YOU FREE THIS SATURDAY? I'VE GOT SOME PRIMO MOVIE TICKETS.

SOOO, MAI... REMEMBER THAT CHAT I WANTED TO HAVE WITH YOU?

YEAH. WHAT HE SAID.

SORRY, YOUNG MASTER.

A GREAT VOLUME OF HELPER-BOTS HAD TO BE RECALLED ALL AT ONCE, SO WE'LL BE BUSY REPAIRING THEM ALL FOR THE REST OF THE MONTH!

LEMME TELL YOU... THESE TICKETS WERE NOT EASY TO GET!

YEAH! THE LIVE-ACTION CLEANGOD MOVIE I TOLD YOU ABOUT!

I'M AFRAID SHE CANNOT!

YOU CAN'T TAKE A SINGLE NIGHT OFF? FOR DINNER AND A MOVIE?

YEAH, IT'S NOT REALLY MY THING...

IMPOSSIBLE TO SAY FOR NOW. IT'S NONSTOP, AS THE HELPER-BOTS KEEP GETTING CARTED IN.

HOW LONG WILL IT ALL TAKE?

ESPECIALLY CUZ BULMA LAID DOWN THE LAW AFTER THAT BUSINESS THIS MORNING...

NOT EVEN A REQUEST FROM YOU, YOUNG MASTER, CAN KEEP US FROM THIS WORK. WE'RE ONLY ALLOWED TO LIVE HERE AS LONG AS WE'RE USEFUL.

GOT TWO MORE RECALLED HELPER-BOTS HERE!

I CREATED THESE HELPER-BOTS, AND I DON'T MAKE MISTAKES. SOMEONE MUST HAVE TAMPERED WITH THEM.

WORD IS, THEY STOPPED OBEYING THEIR OWNERS AND RAN AWAY FROM THEIR HOMES.

WHAT'S THE DEAL WITH THEM?

IF THE RECALL IS CALLED OFF? OF COURSE.

...MAI WILL HAVE SAT-URDAY NIGHT OFF?

SO, IF I CATCH THESE WEIRDOS...

THERE'S A RUMOR THAT WHEN NIGHT FALLS, STRANGE FOLK APPEAR TO MEDDLE WITH THE HELPER-BOTS.

JUST YOU WAIT, MAI!

I'VE GOT SOME CRIMI-NALS TO STOP!

GREAT!

WAIT, WHAT? WE'VE GOT A MISSION?

UP AND AT 'EM, GOTEN! IT'S SAIYAMAN ACTION TIME!!

KLAK

EVEN A RESIDENTIAL STREET FEELS KINDA CREEPY IN THE DARK...

I DON'T SEE ANY "STRANGE FOLK." MAYBE THE RUMOR IS JUST A RUMOR?

SHU SAID MOST OF THE REPORTS CAME FROM THIS NEIGH-BORHOOD...

CREEPY? THAT RE-MINDS ME... PEOPLE SAID THAT GHOSTS ARE SHOWING UP AROUND HERE TOO.

THAT'S NOT THE SAME.

WELL THAT'S FUNNY... CUZ I'M PRETTY SURE BOTH OUR DADS HAVE DIED AND COME BACK AS GHOSTS OR WHATEVER.

THERE'S N-NO SUCH THING AS GHOSTS, OKAY?

CUT IT OUT, GO-TEN!

THUD

SCARED? NEVER! AS THE SON OF A SCIENTIST, I DON'T EVEN BELIEVE IN 'EM!

HANG ON-- ARE YOU SCARED OF GHOSTS, TRUNKS?

AH, SORRY.

HM

EEEEEK!!

I DO BE-LIEVE!!

WHAK

ZOOP

THAT MUST BE THE CULPRIT!

HEY, TRUNKS !

HUH?

BEEP

ROGER, ROGER.

COOK ME UP A FINE DINNER ONCE WE'RE HOME, ROBOTTY.

W-WHAT'S THE MATTER?

RATTL RATTL

BEEP

BA-BEEP

WHERE ON EARTH ARE YOU OFF TO?

AND HE WEARS THAT SPOOKY MASK TO SCARE PEOPLE AWAY. WHAT A DIRTY MOVE.

...

SEE? HE MUSTA DONE SOMETHING TO IT WITH THAT REMOTE CONTROL.

!

VROOOOM

VROOOM

FWAH

FWAH

OH NO! HE'S GETTING AWAY IN THAT CAR!

LET'S TAIL HIM!

MAYBE WE CAN FIND HIS HIDE-OUT?

VROOOM

IT'S PRETTY LATE. AND DARK. HOW ABOUT WE COME BACK IN DAYLIGHT?

TMP

LET'S CHECK IT OUT!

W-WAIT, GOTEN!

MUST BE HIS LAIR!

AH... THAT'S THE ABANDONED MANSION ON MT. BUTTERFLY! WHERE THEY SAID GHOSTS HAVE BEEN SHOWING UP!

...

YOU'RE NOT WRONG, THERE...

AND BESIDES, I THOUGHT YOU DIDN'T BELIEVE IN GHOSTS. HMM?

WHAT'S THE MATTER? DON'T YOU WANNA SOLVE THIS MYSTERY SO YOU CAN HAVE YOUR MOVIE DATE?

FINE, LET'S DO THIS!!

CINEMA

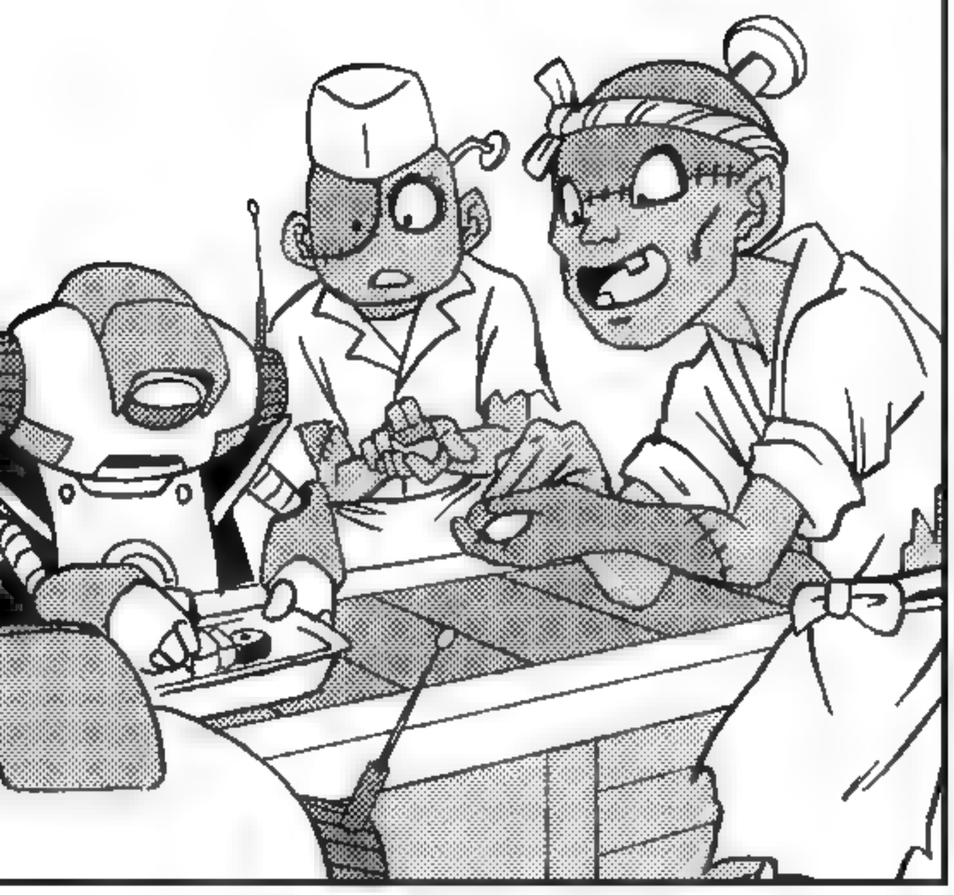
!

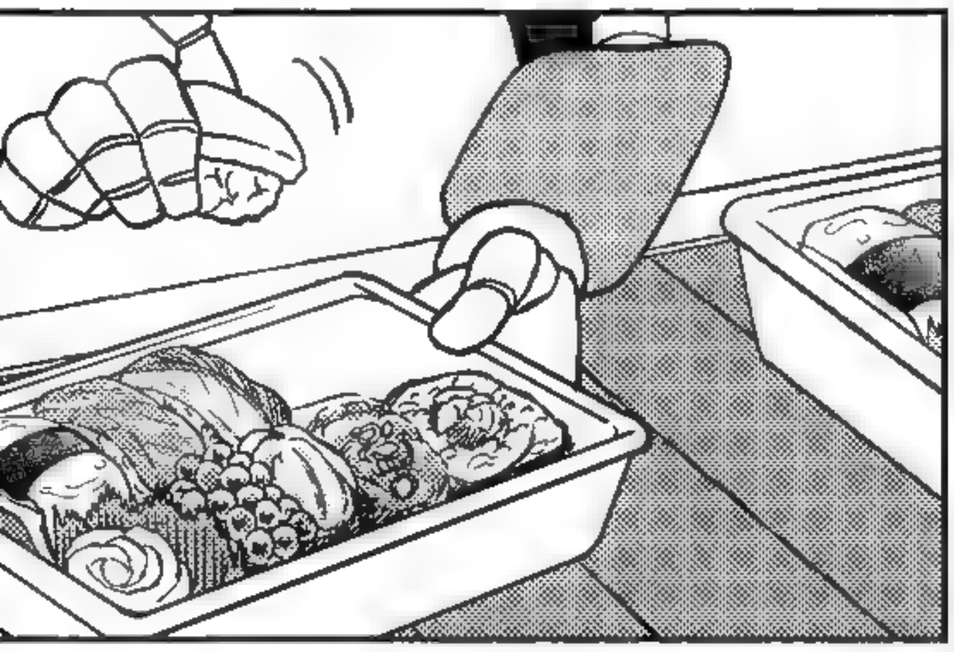
NOT COOL, MAN...

SHH!

DON'T LEAVE ME ALONE, GOTEN !!

DARN IT!





I GET IT... THEY'RE OVERWRITING THE SYSTEM PROGRAMMING TO PUT OUR BOTS TO WORK HERE. THIS IS WHERE THOSE MISSING BOTS FROM THE CITY ENDED UP.

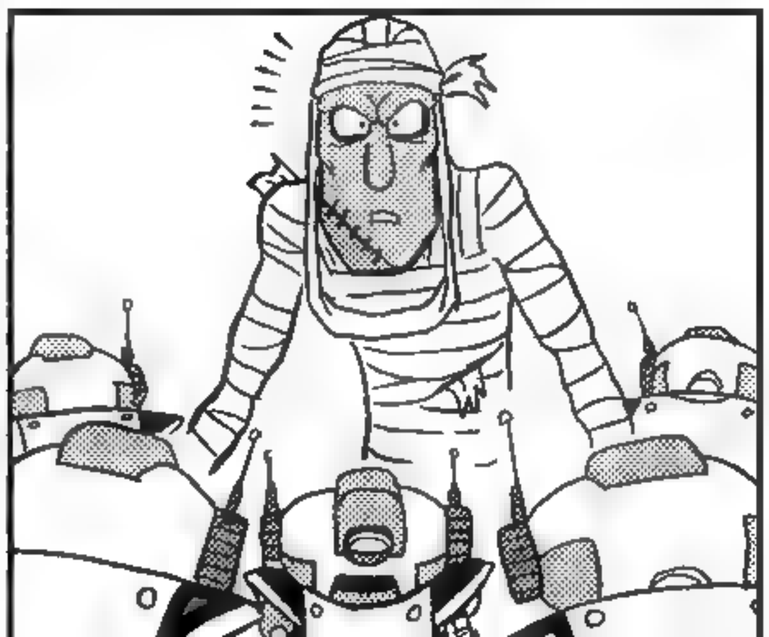
THOSE'RE THE HELPER-BOTS THAT'RE BEING RECALLED, RIGHT?

YIKES!

WHO'RE YOU?!

NOW THAT I KNOW WHO'S MAKING IT... *BLEH.*

WAIT, IS THAT THE PRE-PACKAGED SUSHI THAT'S BEEN ALL THE RAGE IN WEST CAPITAL RECENTLY?



GRP

TOMP

TOMP

GAH!

HOW'D YOU KIDS SNEAK IN HERE?

YAWK

OH, GREAT... THEY WENT THROUGH WITH THEIR DARE.

AREN'T THOSE YOUR CLASS-MATES?

HUH?

SHAH

BETTER ACT FAST, TRUNKS !!

CLK

YOU WAIT HERE, GOTEN.

I'LL TRANS-FORM AND CHARGE IN THERE.

GOT IT!

YOU WANT A BEATING THAT BAD, HUH?

HAH

SWEET!

NOT WORKING! MAYBE IT BROKE WHEN I SMACKED IT BEFORE?

CLK CLK

VRM

TMP

THUD

ALPHA 12

IT'S SAIYA-MAN X-1!!

I'LL HAVE YOU KNOW, I AM...

WHO THE HELL'RE YOU?!

BUT, *UM*, LET ME DO MY OWN INTRODUC-TION NEXT TIME?

AH... COOL.

THANKS FOR COMING TO SAVE US! I'M A MAJOR FAN!

I CANNOT STAND IDLY BY WHILE YOU MENACE THESE GOOD CITIZENS!

AS IF THAT ZOMBIE MAKEUP COULD SCARE OFF THE LIKES OF ME! HOW FOOLISH!

WELL YOU AIN'T LEAVING NOW THAT YOU'VE GOTTEN A PEEK AT OUR OPERATION!

GET THAT PUNK!

GW RAWR

THUD

LAST MAN STAND-ING, HUH?

ALPHA 12

BOOM

!!

ALPHA

SKSHHHH

ALPHA

UP-CYCLE PUNCH !!

ALPHA
12
ALPHA
12
I'M ENGINEERED TO EAT A WIMPY HIT LIKE THAT AND THEN SOME!
I'M BUILT DIFFERENT THAN THOSE OTHERS.
ALPHA
12

CYCLONE STYLE!

WHRL WHRL

ALPHA

12

YOU DON'T SAY? THEN YOU LEAVE ME NO CHOICE BUT TO GO ALL OUT!

HURRI-CANE...

ZRM

KZT

TOR-NADO...

WHRRRL

KZT KZT

TRUNKS ?!

HUH?

ACK!

12

THIS IS BAD!

AH!

KRAK

HAHH!

12

RM

FWUMP

FINISH

YEAH, I'M GOTEN.

WAIT, AREN'T YOU TRUNKS'S OLD FRIEND...?

HOW IN THE WORLD?

WE'RE... OUTSIDE?

UMM... RIGHT AROUND... WHEN YOU GOT NEAR THE BUILDING.

AN ILLUSION? WHEN DID IT START?

I THINK THE GHOSTS MADE ALL OF US SEE THE SAME ILLUSION.

OH BOY, THAT WAS PRETTY SCARY, HUH?

YOU'RE SAYING THAT PLACE REALLY IS A HAUNTED HOUSE?!

HANG ON...

AH, BUT OF COURSE. NATURALLY, TRUNKS COULDN'T BE SAIYAMAN.

R-RIGHT.

PHEW...

GAAAAH!

H-HOW?!

I HAPPEN TO KNOW EXACTLY WHERE YOU ARE.

WHERE'D YOU GO?

HEY!

ALLOW ME TO INTRODUCE MYSELF CORRECTLY THIS TIME.

WHAT THE HELL ARE YOU ...?

!

ALPHA 12

YOU WANT TO SEE ME THAT BAD?

GRAAH!!

...SAIYA-MAN X-1!

I AM...

VRM

KZT KZT

BEEP

ALPHA

WHRRRL

HERE TO MOP UP EVIL!

THOOM

A SUPER-HERO!!

KCHAK

ON OFF

FWP FWP FWP FWP

CLEANUP: COMPLETE!

KRASH

THANKS... I ALMOST BLEW IT, THERE.

VRM

BEEP

I TOLD THEM IT WAS ALL AN ILLUSION.

HEADED HOME.

WOW, YOU REALLY LET 'EM HAVE IT.

CRAP! I KNOCKED 'EM ALL OUT BEFORE ASKING!

SO, WHO ARE THESE GUYS ANYWAY?

YUP. WHERE'RE KOMPAS AND THEM?

THERE'S GOT TO BE A CLUE AROUND HERE.

NICE GOING...

A SAFE?

KCHK

Dr.GERO
CONFIDENTIAL
DISC

KRNCH

BUT ALL I CARE ABOUT IS ENDING THE RECALL, SO ANYTHING BEYOND THAT IS SORTA WHATEVER.

I'LL CHECK IT OUT BACK AT HOME.

NOT SURE... BUT IT'S THE ONLY THING THEY HAD LOCKED UP TIGHT, SO IT MUST HOLD SOME CRAZY IMPORTANT DATA...

WHAT'S THAT?

POLICE

POLICE

SHA HA

LICE

WHOA !!

SCPD

!

SHF

HMM? IS THAT KURIRIN?

HAVE YOU BOYS SEEN THE WALKING DEAD AROUND HERE, BY CHANCE?

WE GOT A REPORT FROM A NEARBY RESIDENT.

WHAT'RE YOU DOING HERE THOUGH ?

THIS IS NO PLACE FOR A COUPLE OF TEENS TO BE SNEAKING AROUND AT NIGHT!

OH, IT'S YOU BOYS.

POLICE

I SHOULDA KNOWN... THEY REALLY WERE GHOULIES!!

DEAD PEOPLE? WALKING?!

W- WALKING DEAD?!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ?!

POLICE

...AND SOMEONE SAW THOSE DEAD PEOPLE WALKING AROUND UP HERE. SPOOKY STUFF, IF YOU ASK ME.

YEAH, A BUNCH OF CORPSES WERE STOLEN FROM THE MORGUE RECENTLY...

POLICE

FWMP

GOT BEATEN... BY A KID WITH THIS SCHOOL CREST.

TALK TO ME, ALPHA #12!!

T-TELL ME WHAT HAPPENED ?!

...IS THIS ALL ABOUT ?!

W- WHAT...

THE ENTIRE ALPHA SERIES, DEFEATED?!

Y-YEAH.

...I'LL HAVE YOU UP AND ABOUT AGAIN IN NO TIME!

DON'T WORRY! SINCE YOU'RE ALL CORPSES...

HOW CAN THIS BE?

WHAT ?!

TH-THEY TOOK THAT WITH 'EM.

ALPHA

WHERE'S THE DATA DISK FROM THE SAFE?

N-NO!

WHO COULD HAVE DONE THIS?

BLUE HAL HIGH SCHOOL...

BRBH

FWMP

AH, WHAT A DISAS-TER!

S-SORRY...

ANYTHING BUT THAT!! THERE'S ONLY ONE LIKE IT IN THE WORLD!

I'LL HAVE TO PROCURE RESEARCH FUNDS SOME OTHER WAY.

CURSES... JUST WHEN OUR SUSHI SALES WERE REALLY STARTING TO PICK UP...

EITHER WAY, THIS BASE OF OPERA-TIONS IS FINISHED.

ENDLESS TOIL!!

GAH!

THK

SO, ABOUT THIS SATURDAY...

HEY, MAI!

THE NEXT DAY

WE'LL BE GOING WITHOUT SLEEP IN THE HOPES OF MEETING OUR QUOTAS!

THE RECALL WAS CANCELED, BUT NOW WE'VE GOT A SMALL ARMY'S WORTH OF BROKEN BOTS TO REPAIR!

A DAY OFF? UNTHINK-ABLE!

?

I CAN'T BELIEVE IT!!

ACK!

IT SEEMS LIKE SOME-ONE HAD SMASHED THEM TO BITS.

THEY FOUND A WHOLE HEAP OF THE MISSING BOTS IN THE OLD PLACE UP ON MT. BUTTERFLY...

TO BE CONTINUED!

DRAGON BALL SUPER

INTERVAL SPECIAL

AN EXCLUSIVE ILLUSTRATION OF GOKU FOR THIS SPECIAL FEATURE!!

THIS SPECIAL FEATURE ORIGINALLY APPEARED IN *V-JUMP*, AND IT'S BEEN REWORKED FOR INCLUSION IN THIS VOLUME! HERE'S A TOTAL RUNDOWN OF THE GRANOLAH THE SURVIVOR STORY ARC!!

CHARACTERS SECTION

POWER-UPS SECTION

WORLD SECTION

Ran in *V-Jump* from November 2022 to January 2023

RELATIONSHIP WEB BETWEEN KEY CHARACTERS

WORLD SECTION

A REFRESHER ON THE BONDS BETWEEN CHARACTERS, WHICH SPAN TIMELINES AND EVEN PARALLEL WORLDS!

HOPING TO DEFEAT GOKU, HE TRAINED HARD AND ACHIEVED HIS BLACK FREEZA FORM!!

TEAMED UP FOR TOURNAMENT OF POWER

SEEKS REVENGE AGAINST FOR DESTROYING HIS HOME PLANET

FOUGHT, IN TOURNAMENT OF POWER

WON

LOST

UNIVERSE 11

UNIVERSE 6

KILLED

KILLED

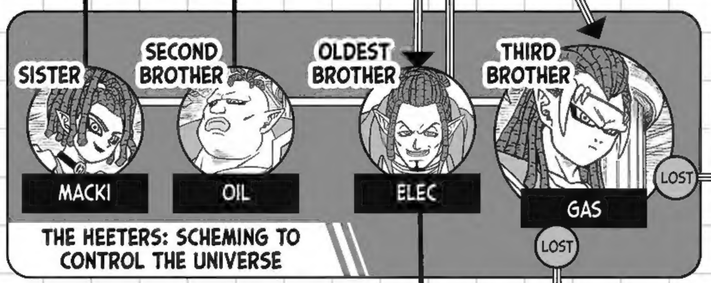
EMPLOYED BY FREEZA'S ARMY

PLOTTED TO KILL

DESTROYED PLANET VEGETA

FOUGHT, IN TOURNAMENT OF POWER

DETERMINED TO KILL



FOUGHT 40 YEARS AGO

WON

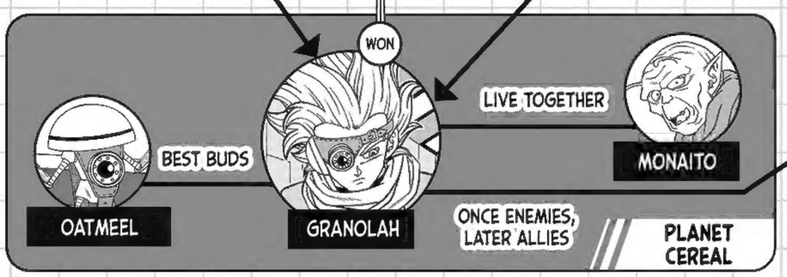
FATHER

SON

MANIPULATED

FOUGHT

SAVED

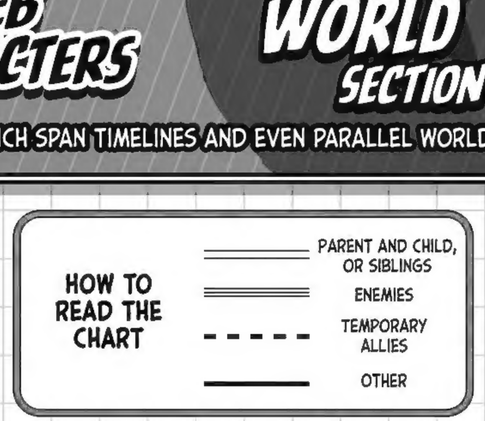


PLANET YARDRAT

TAUGHT FORCED SPIRIT FISSION

UNIVERSE 6

RESPECTS



FOUGHT IN A MATCH

FOUGHT

LOST

WON

LEARNED DESTRUCTION TECHNIQUES

SEALED AWAY TEN MILLION YEARS AGO

ABSORBED, FIVE MILLION YEARS AGO

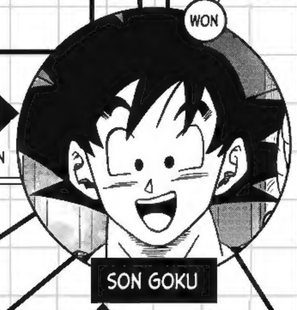
UNIVERSE 6

RIVALS

OVERSAW ALL LORD OF LORDS

TWIN BROTHERS

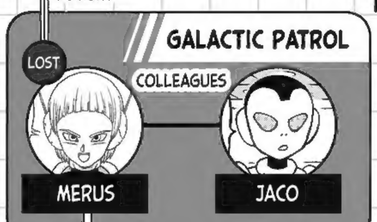
ANTITHESIS TO



FOUGHT

WON

LOST



SERVES

SERVES

YOUNGER BROTHER

OLDER BROTHER

FRIENDS

SERVES

FATHER

SON

YOUNGER BROTHER

OLDER SISTER

UNIVERSE 6

DESTROYS

SCHEMED TO REPLACE

UNIVERSE 10

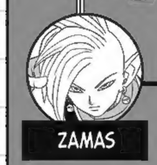
JOINED FORCES

UNIVERSE 10

PLANNED TO MURDER

PARALLEL WORLD

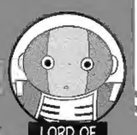
HIJACKED THE BODY OF



SWAPPED BODIES WITH GOKU, TRAVELED TO PARALLEL WORLD

THE FUTURE

SUPPORTS

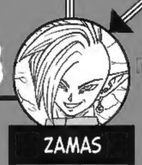


FOUGHT

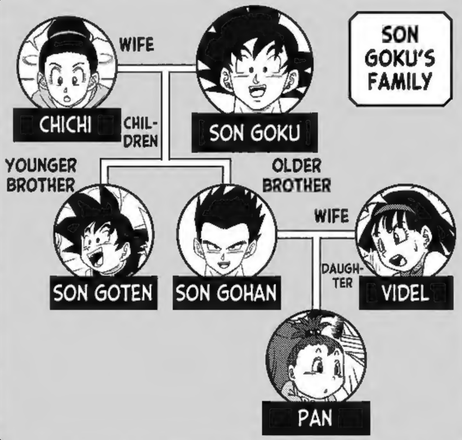
FOUGHT

DESTROYED ALONG WITH ENTIRE FUTURE WORLD

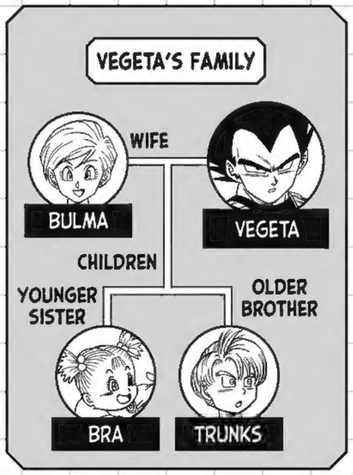
JOINED FORCES



SON GOKU'S FAMILY



VEGETA'S FAMILY



THE CHARACTERS OF THE GRANOLAH THE SURVIVOR STORY ARC

THE MAJOR PLAYERS IN A TALE THAT BEGAN FOUR DECADES PRIOR

CHARACTERS SECTION

THE HEETERS

FOUR SIBLINGS WHO SELL OFF CONQUERED WORLDS FOR A HIGH PRICE ON BEHALF OF FREEZA'S ARMY. THEY SCHEME TO KILL FREEZA AND BECOME THE TOP FORCE IN THE UNIVERSE.

ELEC

THE LEADER AND OLDEST OF THE FOUR. ELEC'S GRAND PLAN IS TO USE MONEY AND INTEL TO ACHIEVE SUPREMACY IN THE UNIVERSE.

GAS

THE YOUNGEST BROTHER, BUT THE STRONGEST OF THEM ALL. HE OBEYS ELEC'S EVERY WORD.

MACKI

THE HEETER SISTER TRICKED GOKU AND VEGETA INTO FACING GRANOLAH IN BATTLE.

OIL

THE SECOND-OLDEST BROTHER. DESPITE HIS BULKY BODY AND STRENGTH, OIL GETS TOSSED AROUND LIKE A PLAYTHING ONCE GRANOLAH BECOMES THE STRONGEST IN THE UNIVERSE.

TORONBO

THE DRAGON OF PLANET CEREAL WHO'S SUMMONED WHEN A PAIR OF SMALL DRAGON BALLS ARE BROUGHT TOGETHER. TORONBO GRANTS A WISH TO MAKE GRANOLAH THE STRONGEST WARRIOR IN THE UNIVERSE. AND THEN LASTER DOES THE SAME FOR GAS.

SUGARIANS

A TRIBE THAT PURCHASED PLANET CEREAL FROM THE HEETERS AS THEIR NEW HOME. A GOOD-NATURED PEOPLE.

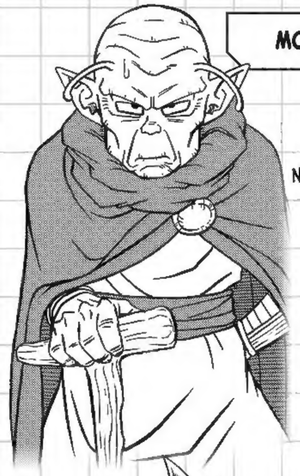
GOICHI

A VILLAIN WHO SCHEMES TO PROFIT OFF THE DATA FOUND WITHIN OG73-I.

SOSHIRU

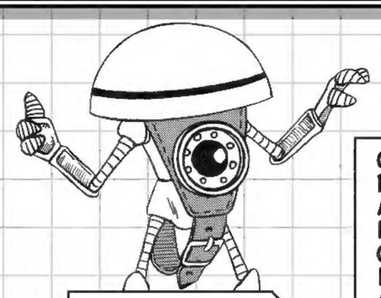
A BOUNTY HUNTER WHO TRIES TO POACH GRANOLAH'S BOUNTY.

MONAITO



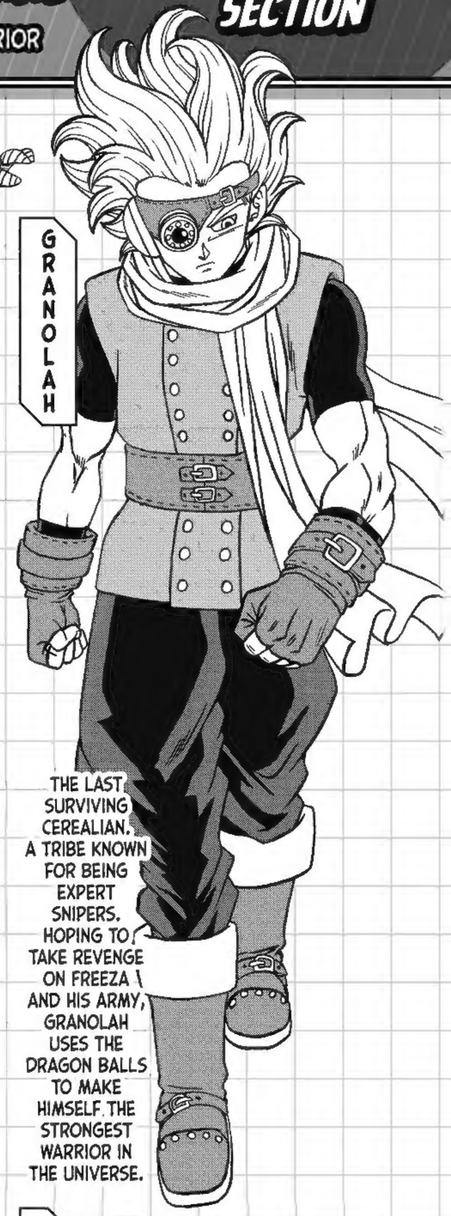
AN ELDERLY NAMEKIAN WHO LIVES WITH GRANOLAH. OTHERS OF HIS TRIBE ONCE LIVED ON PLANET CEREAL, BUT MONAITO IS THE LAST OF THEM.

OATMEEL



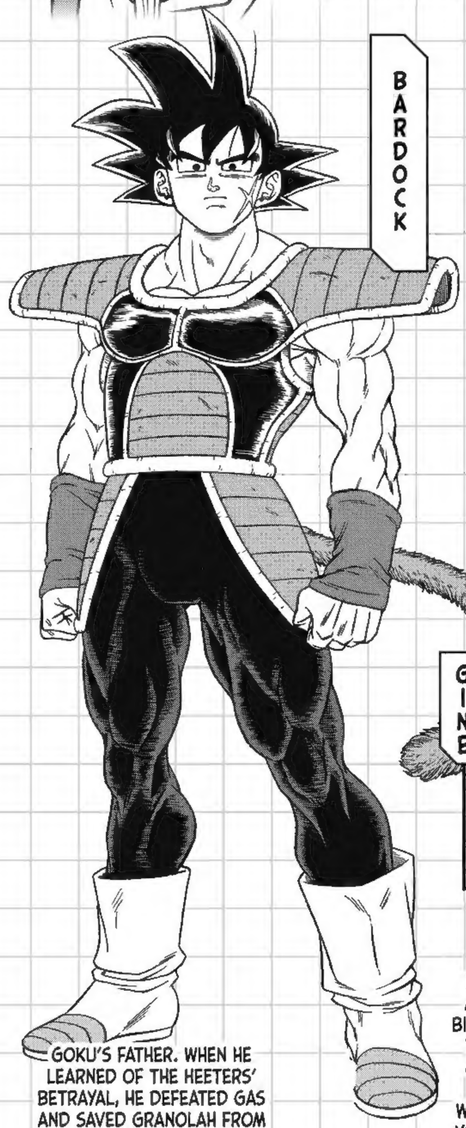
GRANOLAH'S BEST BUD, WHO HAPPENS TO BE A ROBOT THAT TRANSFORMS INTO GOGGLES.

GRANOLAH



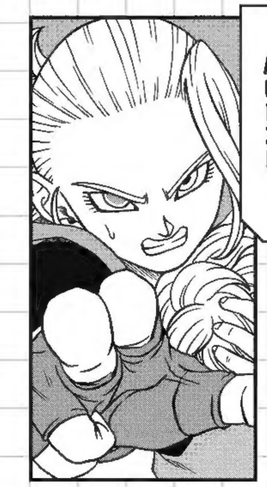
THE LAST SURVIVING CEREALIAN. A TRIBE KNOWN FOR BEING EXPERT SNIPERS. HOPING TO TAKE REVENGE ON FREEZA AND HIS ARMY, GRANOLAH USES THE DRAGON BALLS TO MAKE HIMSELF THE STRONGEST WARRIOR IN THE UNIVERSE.

BARDOCK



GOKU'S FATHER. WHEN HE LEARNED OF THE HEETERS' BETRAYAL, HE DEFEATED GAS AND SAVED GRANOLAH FROM CERTAIN DEATH.

MUEZLI

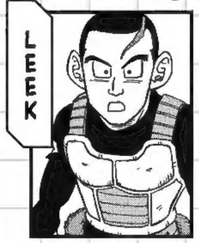


GRANOLAH'S MOTHER. KILLED BY ELEC DURING THE ATTACK ON PLANET CEREAL.

GINE

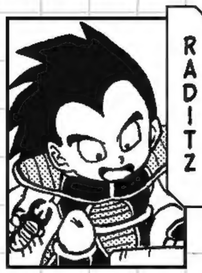
BARDOCK'S WIFE, WHO WAS LIVING BACK ON PLANET VEGETA WITH GOKU.

LEEK



ONE OF THE SAIYANS WHO ATTACKED PLANET CEREAL. SUFFERED A HEAD WOUND IN BATTLE.

RADITZ



SON TO BARDOCK AND GINE, BIG BROTHER TO GOKU. 40 YEARS AGO, HE WAS STILL A YOUNGSTER.

TARO

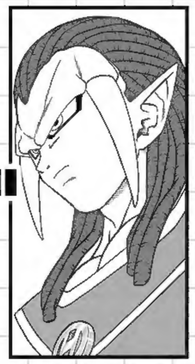
A SAIYAN ASSIGNED TO THE MISSION TO CONQUER PLANET CEREAL 40 YEARS AGO.

Transforming Alien Tribes

SOME OF THE ALIENS WHO OPPOSE GOKU AND HIS ALLIES ARE ALSO CAPABLE OF TRANSFORMING. HERE ARE TWO SUCH FOES WHO GROW STRONGER WITH EACH TRANSFORMATION, INSPIRING DREAD AND DESPAIR.

AGED FORM

WHEN RELYING ON THE LAST OF HIS POWER, GAS SACRIFICES HIS VERY LIFE SPAN THANKS TO THE NATURE OF THE WISH MADE WITH THE DRAGON BALLS.

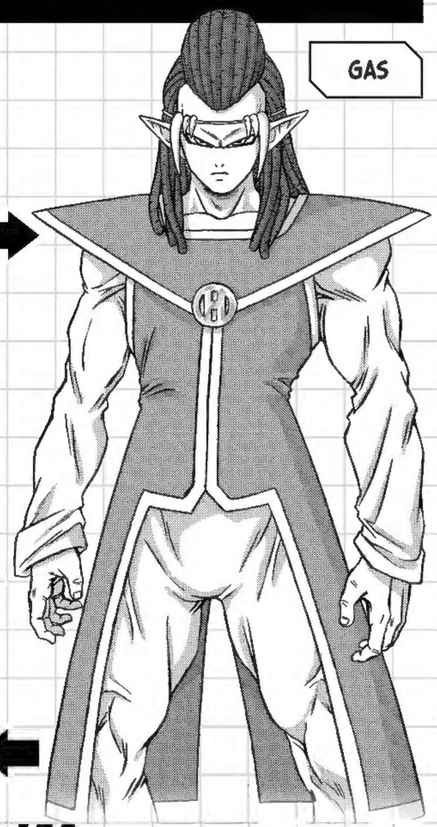


AWAKENED FORM

AFTER HIS BEASTLY RAMPAGE, GAS'S MIND IS HIS OWN AGAIN. HE CAN PROPERLY WIELD THE POWER THAT MAKES HIM THE STRONGEST WARRIOR IN THE UNIVERSE.

BASE FORM

HE MAY APPEAR TO BE A CHILD, BUT EVEN IN HIS BASE FORM, GAS IS THE STRONGEST OF THE FOUR HEETER SIBLINGS.



POWERED UP BY DRAGON BALLS

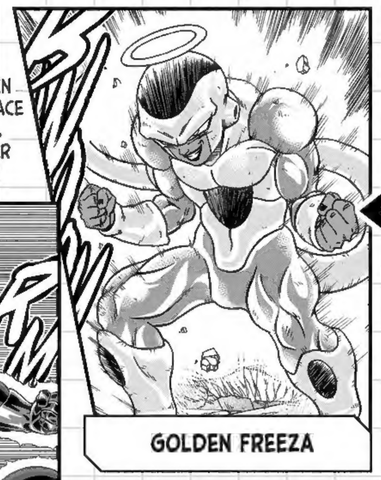
AFTER FIRST SHOWING UP LOOKING LIKE A CHILD, GAS BECOMES THE STRONGEST WARRIOR IN THE UNIVERSE (AT THE COST OF HIS OWN LIFE SPAN) THANKS TO THE DRAGON BALLS OF PLANET CEREAL. GRANOLAH MADE THE SAME WISH PREVIOUSLY, SO AN INTENSE BATTLE UNFOLDS BETWEEN THE TWO.

INNER NATURE UNLEASHED

WHEN ELEC REMOVES THE CIRCLET FROM GAS'S FOREHEAD, THE YOUNGEST BROTHER'S INNER NATURE IS UNLEASHED. HE LOSES ALL SENSE OF SELF BUT GAINS HORRIFYING STRENGTH. IN THIS FORM, GAS WILL ATTACK ANYONE IN HIS VICINITY.

BLACK FREEZA

ATTAINED AFTER TRAINING FOR TEN YEARS IN AN INTERDIMENSIONAL SPACE WHERE TIME FLOWS DIFFERENTLY. THIS FORM BOASTS ENOUGH POWER TO DESTROY GAS IN AN INSTANT.



A SHINING, GOLDEN TRANSFORMATION ACHIEVED AFTER JUST FOUR MONTHS OF TRAINING, ALL FOR THE SAKE OF DEFEATING GOKU AND CREW.

THAT WAS THE PROMISE HE MADE.
IF OUR UNIVERSE SURVIVES IN THE END, HE'LL USE THE DRAGON BALLS TO WISH FOR MY COMPLETE RESURRECTION.
FREEZA

FOURTH FORM

FREEZA HAS FOUR DIFFERENT FORMS INITIALLY. BY TRAINING WHILE IN HIS FOURTH FORM, HE CAN ATTAIN EVEN GREATER POWER.

Saiyan Transformations

THE SAIYANS ARE A WARRIOR TRIBE WHO GROW STRONGER AFTER COMING BACK FROM THE BRINK OF DEATH. THEY CAN BECOME MORE POWERFUL IN BATTLE BY TRANSFORMING INTO SUPER SAIYANS, GIANT APES, AND SO ON.

THIS ULTIMATE FORM TRUSTS THE BODY TO SUBCONSCIOUSLY TAKE ACTION, ALLOWING THE USER TO EVADE ALL ATTACKS. MASTERING ULTRA INSTINCT IS NO SMALL FEAT.

THE -SIGN- FORM IS AN EARLY STAGE OF ULTRA INSTINCT. GETTING CLOSER TO MASTERY TURNS THE USER'S HAIR SILVER.

SUPER SAIYAN: A RANGE OF AWAKENED FORMS

SUPER SAIYAN

THE INITIAL SUPER SAIYAN FORM, FIRST ACHIEVED BY GOKU WHEN HE EXPERIENCED A MOMENT OF POWERFUL RAGE.

SUPER SAIYAN 2

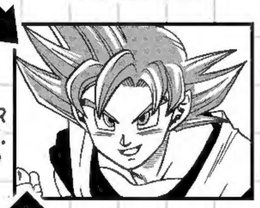
A POWERED-UP VERSION OF THE SUPER SAIYAN FORM AND A RELATIVELY WELL-BALANCED TRANSFORMATION.

SUPER SAIYAN 3

STRONGER THAN SUPER SAIYAN 2. THIS FORM'S DRAWBACK IS THAT IT DRAINS STAMINA AT AN ALARMING RATE.

SUPER SAIYAN GOD

SIX SAIYANS MUST COME TOGETHER TO ENABLE THIS TRANSFORMATION. THE USER'S HAIR TURNS RED, AND THEIR BODY SLIMS DOWN.

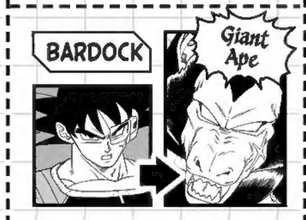


SUPER SAIYAN GOD SUPER SAIYAN

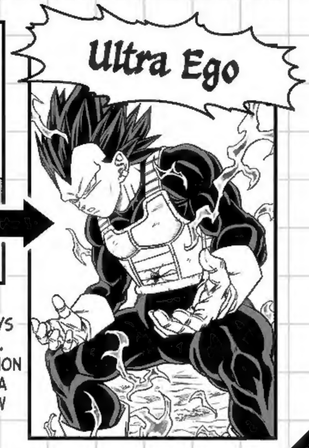
MARKED BY BLUE HAIR THAT STANDS STRAIGHT UP. THOUGH THIS FORM GRANTS GREAT POWER, IT DRAINS THE USER'S ENERGY ESPECIALLY FAST.

A TRANSFORMATION WORTHY OF A DEITY. THIS IS ACHIEVED BY GOKU BLACK, AND IT TURNS HIS HAIR LIGHT PINK.

GOHAN HAD HIS LATENT POTENTIAL UNLEASHED BY THE OLD FORMER KAIŌ-SHIN.



WHEN SAIYANS (INCLUDING BARDOCK) GAZE AT THE FULL MOON, THEY TRANSFORM INTO GIANT APES.



A FORM VEGETA ARRIVED AT THROUGH HIS TRAINING IN THE WAYS OF DESTRUCTION UNDER BEERUS. THIS BATTLE-READY TRANSFORMATION RELIES ON INSTINCTS, AND VEGETA CLAIMS THERE'S NO LIMIT TO HOW STRONG IT CAN MAKE HIM.